

67. Geschäftsbericht 2022/23
67° Rapporto di gestione 2022/23



KRAFTWERKE HINTERRHEIN AG THUSIS

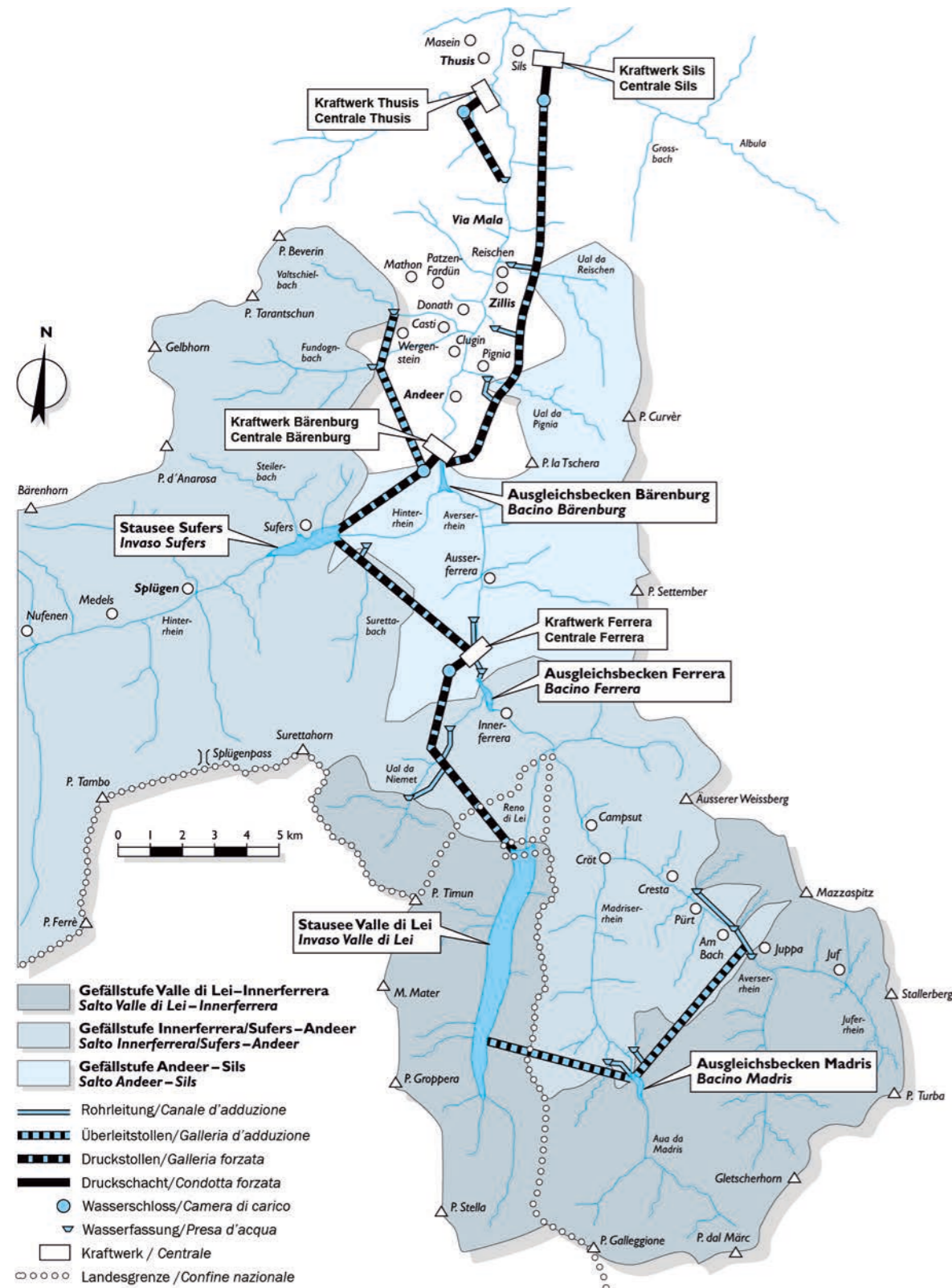
Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A., Thusis





Inhaltsverzeichnis Sommario

	Seite / Pagina
Übersichtsplan / Mappa degli impianti	2
Gesellschaftsorgane / Organi della società	3
Verwaltungsrat / Consiglio d'Amministrazione	3
Geschäftsführung / Direzione aziendale	3
Leitendes Kader / Dirigenti	3
Revisionsstelle / Società di revisione	3
Bericht des Verwaltungsrates Relazione del Consiglio d'Amministrazione	4
Produktion / Produzione	4
Betrieb und Instandhaltung / Esercizio e manutenzione	9
Erneuerungen / Rinnovi	11
Verschiedenes / Varie	11
Jahres- und Lagebericht Rapporto annuale e relazione sulla gestione	12
Umfeld / Contesto	12
Finanzieller Überblick / Sintesi finanziaria	13
Durchführung der Risikobeurteilung / Esecuzione della valutazione del rischio	14
Umwelt / Ambiente	14
Aktionariat und Verwaltungsorgane / Azionariato e organi amministrativi	14
Revisionsstelle / Società di revisione	15
Personal / Personale	15
Ausblick / Prospettive	15
Jahresrechnung / Rendiconto annuale	17
Erfolgsrechnung / Conto economico	17
Bilanz / Stato patrimoniale	18
Geldflussrechnung / Rendiconto finanziario	20
Eigenkapitalnachweis / Certificazione del capitale proprio	21
Anhang / Allegato	22
Verwendung des Bilanzgewinnes Ripartizione dell'utile di bilancio	37
Bericht der Revisionsstelle Relazione della società di revisione	39



Verwaltungsrat / Consiglio d'Amministrazione

Name / Nome	nominiert durch / nominato da
Jörg Huwyler (Präsident / Presidente)	Axpo Power AG
Michael Baumer (Vizepräsident / Vicepresidente)	Stadt Zürich
Vincenzo Collarino	Edison International Shareholdings S.p.A.
Dr. Ing. Giuseppe Donghi	Edison International Shareholdings S.p.A.
Dr. Andrea Siri	Edison International Shareholdings S.p.A.
Viktor Lir	Axpo Power AG
Hans-Peter Zehnder	Axpo Power AG
lic. iur. Sven Finger	Stadt Zürich
Philippe Heinzer	Stadt Zürich
lic. oec. publ. Martin Gredig	Kanton Graubünden
Thomas Fürst	Alpiq Suisse SA (ab 03.03.2023)
Beat Imboden	Alpiq Suisse SA (bis 03.03.2023)
Roger Lüönd	BKW Energie AG
Michael Roth	Repower AG
Martin Cantieni	Gemeindekorporation Hinterrhein (ab 03.03.2023)
Dr. med. vet. Bernard Semadeni	Gemeindekorporation Hinterrhein (bis 03.03.2023)
Markus Küng	IWB Industrielle Werke Basel

Die Amtsdauer sämtlicher Verwaltungsräte läuft mit der Generalversammlung im Frühjahr 2026 ab.
Il mandato di tutti i membri del Consiglio d'Amministrazione termina con l'Assemblea generale della primavera 2026.

Weitere Amtsträger / Altri funzionari

Rodolfo Fasani	Bundeskommisär
Dr. iur. Franz J. Kessler	Sekretär des Verwaltungsrates

Geschäftsführung / Direzione aziendale

Guido Conrad	Direktor
Dominique Durot	Stv. Direktor, Leiter Anlagenmanagement und Technik

Leitendes Kader / Dirigenti

Annelise Bühler Camenisch	Prokuristin, Leiterin Personalwesen
Markus Clavadetscher	Prokurist, Leiter Betrieb und Wartung
Andreas Däscher	Prokurist, Leiter Finanzen und Dienste
Stefan Herger	Prokurist, Leiter Talversorgung

Revisionsstelle / Società di revisione

PricewaterhouseCoopers AG, Chur

Bericht des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre über das Geschäftsjahr 2022/23

Produktion

Die Region Hinterrhein erlebte einen der mildesten und niederschlagsärmsten Winter seit Messbeginn. Im Sommer 2023 verzeichnete man durchschnittliche Niederschlagsmengen. Im Spätsommer 2023 ereignete sich im Einzugsgebiet der Kraftwerke Hinterrhein AG ein Extremereignis mit sehr hohen Niederschlagsmengen. Über das Geschäftsjahr 2022/23 betragen die natürlichen Zuflüsse in das Becken Sufers 90,4 % des langjährigen Mittelwerts.

Die Gesamtproduktion belief sich auf 1'078,9 GWh, was 76,1 % des langjährigen Mittelwerts von 1'417,6 GWh entspricht. Von dieser Gesamtproduktion entfielen 457,9 GWh auf die Laufenergie, was 73,5 % des Durchschnitts ausmachte. Die Speicherenergieabgabe an die Partner lag bei 584,8 GWh und

betrug somit 80,8% des langjährigen Durchschnitts. Für den Pumpeneinsatz wurden 131,0 GWh aufgewendet.

Hauptanlagen

Die Hauptanlagen mit den drei Kraftwerken Ferrera, Bärenburg und Sils i.D. erzeugten insgesamt 1'054,1 GWh elektrische Energie.

Nebenanlagen

Die Produktion des KW Thusis, der Dotieranlagen in Sufers und Bärenburg sowie der Hausgruppen in Bärenburg und Sils belief sich auf 30,0 GWh.

Verlauf Speicherinhalt Valle di Lei

Der Speicherinhalt im Valle di Lei stand zu Beginn des Geschäftsjahres bei 155,6 Mio. m³, bzw. 79,0 % des Nutz-

volumens. Der Höchststand im Lago di Lei wurde am 3. November 2022 erreicht. Am Ende des Geschäftsjahres 2022/23 betrug der Speicherinhalt 94,3 %, was einem Nutzvolumen von 185,7 Mio. m³ entspricht. Dieser Füllungsgrad lag über dem langjährigen Mittel von 170,4 Mio. m³.

Relazione del Consiglio d'Amministrazione all'Assemblea generale ordinaria degli azionisti per l'esercizio 2022/23

Produzione

Per la regione del Reno posteriore è stato uno degli inverni più miti e avari di precipitazioni dall'inizio delle misurazioni. Nell'estate del 2023 sono state registrate precipitazioni nella media. A fine estate 2023, nel bacino imbrifero delle Officine idroelettriche del Reno posteriore SA si è verificato un evento estremo con livelli di precipitazioni molto elevati. Nell'esercizio 2022/23, gli afflussi naturali nel bacino di Sufers sono stati pari al 90,4% della media pluriennale.

La produzione totale è stata di 1.078,9 GWh, pari al 76,1 % della media pluriennale di 1.417,6 GWh, di cui 457,9 GWh di energia da acqua fluente pari al 73,5 % della media. L'energia immagazzinata rilasciata ai partner è stata pari a 584,8 GWh, vale a dire l'80,8% del valore medio pluriennale. Per l'utilizzo

dell'energia di pompaggio sono stati utilizzati 131,0 GWh.

Impianti principali

Gli impianti principali delle tre centrali Ferrera, Bärenburg e Sils i.D. hanno prodotto complessivamente 1.054,1 GWh di energia elettrica.

Impianti ausiliari

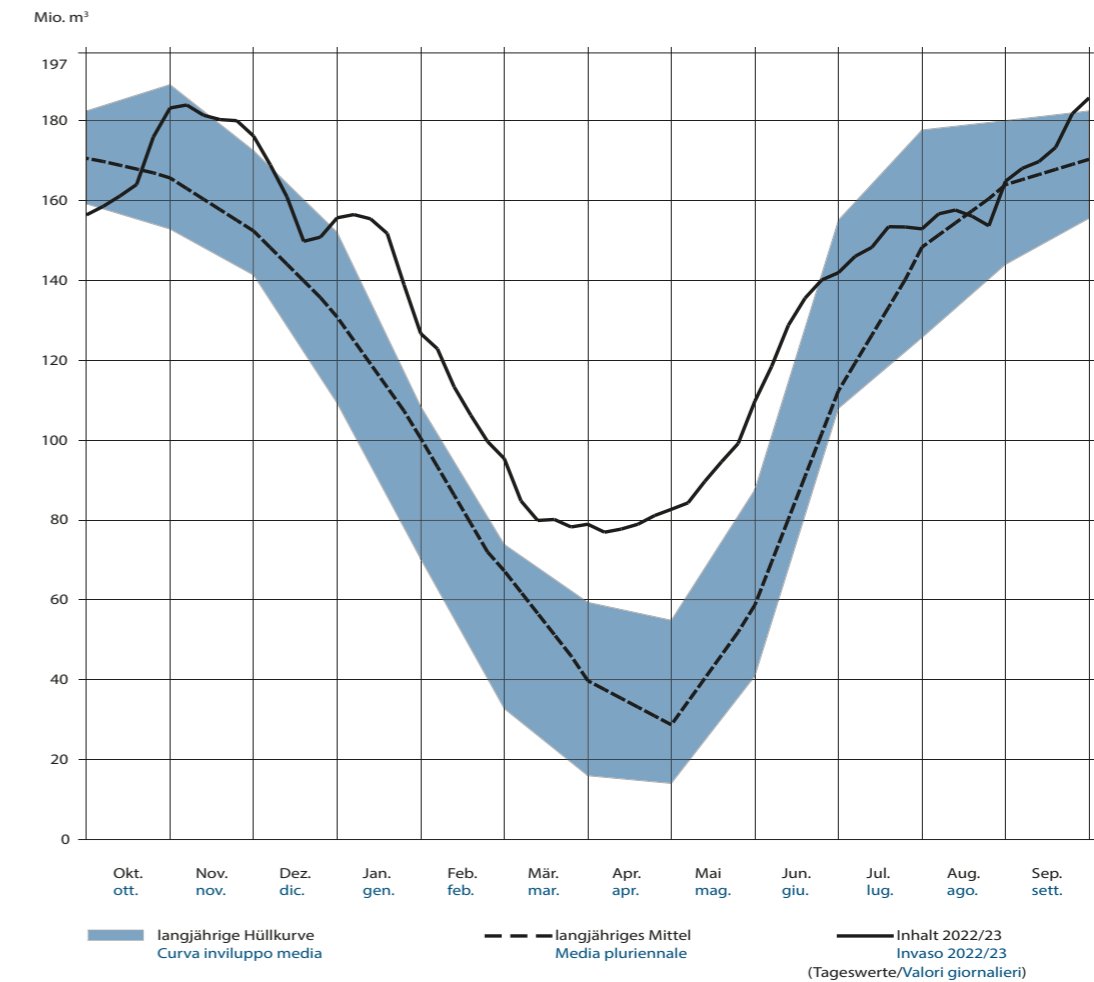
La produzione della centrale di Thusis, degli impianti di dotazione Sufers e Bärenburg e dei gruppi autonomi a Bärenburg e Sils ammonta a 30,0 MWh.

Variatione del livello d'invaso Valle di Lei

All'inizio dell'esercizio, la capacità di stoccaggio della Valle di Lei ammontava a 155,6 milioni di m³, pari al 79,0 % del volume utile. Il livello massimo del Lago

di Lei è stato raggiunto il 3 novembre 2022. Alla fine dell'esercizio finanziario 2022/23, la capacità di stoccaggio era del 94,3%, che corrisponde a un volume utile di 185,7 milioni di m³. Questo livello di riempimento è stato superiore alla media pluriennale di 170,4 milioni di m³.

Verlauf Speicherinhalt Valle di Lei
Variazione del livello d'invaso del bacino Valle di Lei



Produktion / Produzione

Energieproduktion und Energieabgabe im Geschäftsjahr 2022/23 in GWh Produzione e fornitura di energia in GWh nell'esercizio 2022/23

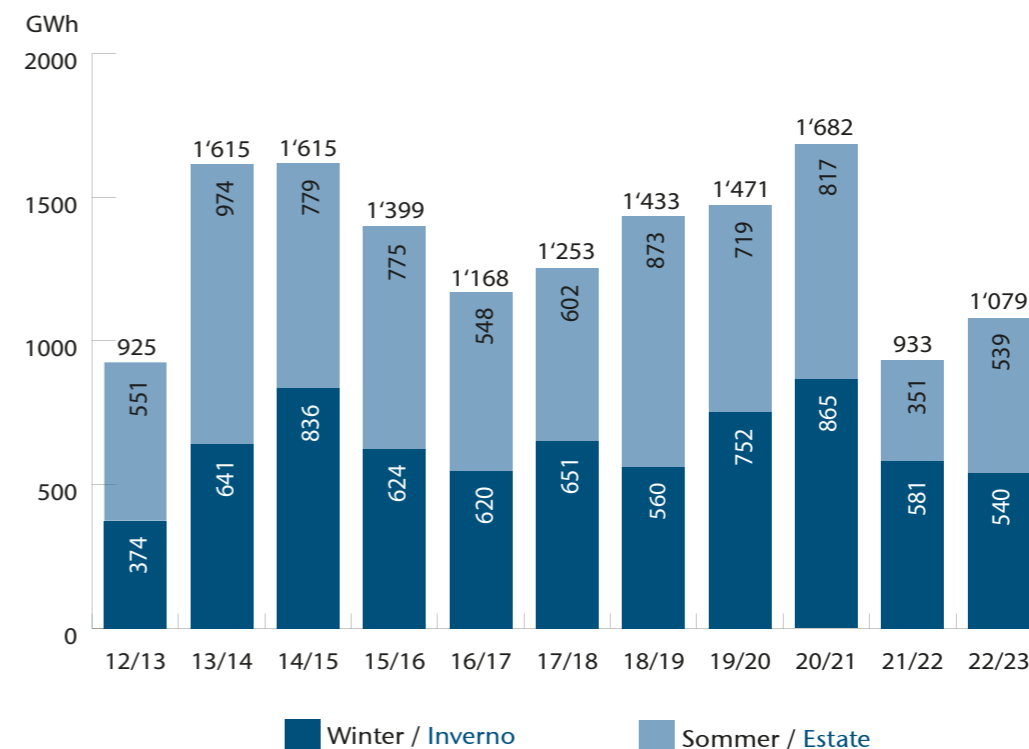
	Winter Inverno	Sommer Estate	Total Totale
Energieproduktion / Produzione di energia			
Kraftwerk Ferrera / Centrale Ferrera	180.5	67.3	247.8
Kraftwerk Bärenburg / Centrale Bärenburg	155.8	201.2	357.0
Kraftwerk Sils / Centrale Sils	190.1	259.2	449.3
Generatorproduktion / Produzione generatori	526.4	527.7	1'054.1
Produktion Nebenanlagen / Produzione impianti ausiliari	16.4	13.6	30.0
Total Produktion Haupt- und Nebenanlagen	542.8	541.3	1'084.1
Totale produzione impianti principali e ausiliari			
Trafoverluste / Perdite dei trasformatori	-2.6	-2.6	-5.2
Total Produktion / Produzione totale	540.2	538.7	1'078.9
Langjähriges Mittel Haupt- und Nebenanlagen 1964/65 - 2021/22 ¹⁾			1'417.6
Media pluriennale impianti principali e ausiliari 1964/65 - 2021/22 ¹⁾			
Energieabgabe / Fornitura di energia			
Laufenergie / Energia da acqua fluente	93.1	364.8	457.9
Speicherenergie / Energia da impianti con sistemi di accumulazione	427.5	157.3	584.8
Abgabe Nebenanlagen / Fornitura impianti ausiliari	14.0	10.9	24.9
Abgabe an die Partner / Fornitura ai partner	534.6	533.0	1'067.6
Dotierersatz und Konzessionsenergie ²⁾	3.1	3.0	6.1
Sostituzione di dotazione ed energia di concessione ²⁾			
Bewertungsfaktor Nebenanlagen ³⁾	2.4	2.8	5.2
Fattori di valutazione impianti ausiliari ³⁾			
Total Abgabe / Fornitura totale	540.1	538.8	1'078.9
Langjähriges Mittel Abgabe an die Partner 1964/65 - 2021/22 ¹⁾			1'377.3
Media pluriennale fornitura ai partner 1964/65 - 2021/22 ¹⁾			
Pumpenergieeinsatz / Energia di pompaggio	59.3	71.7	131.0
Einphasenenergieabgabe an die Rhätische Bahn	6.9	9.8	16.7
Fornitura energia monofase alla Ferrovia Retica			

¹⁾ Seit 1. April 2018 wird die Produktion der Nebenanlagen zur Gesamtproduktion und dem langjährigen Mittelwert addiert.
 A partire dal 1° aprile 2018 la produzione degli impianti ausiliari è addizionata alla produzione complessiva e alla media pluriennale.

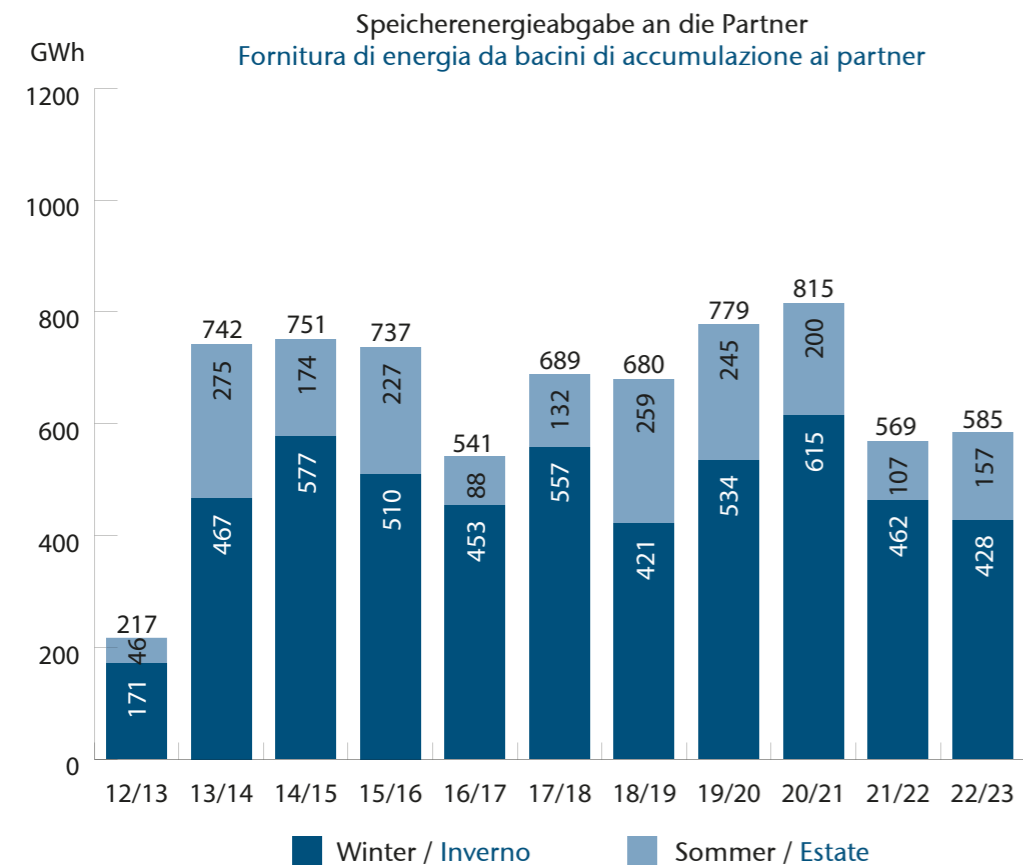
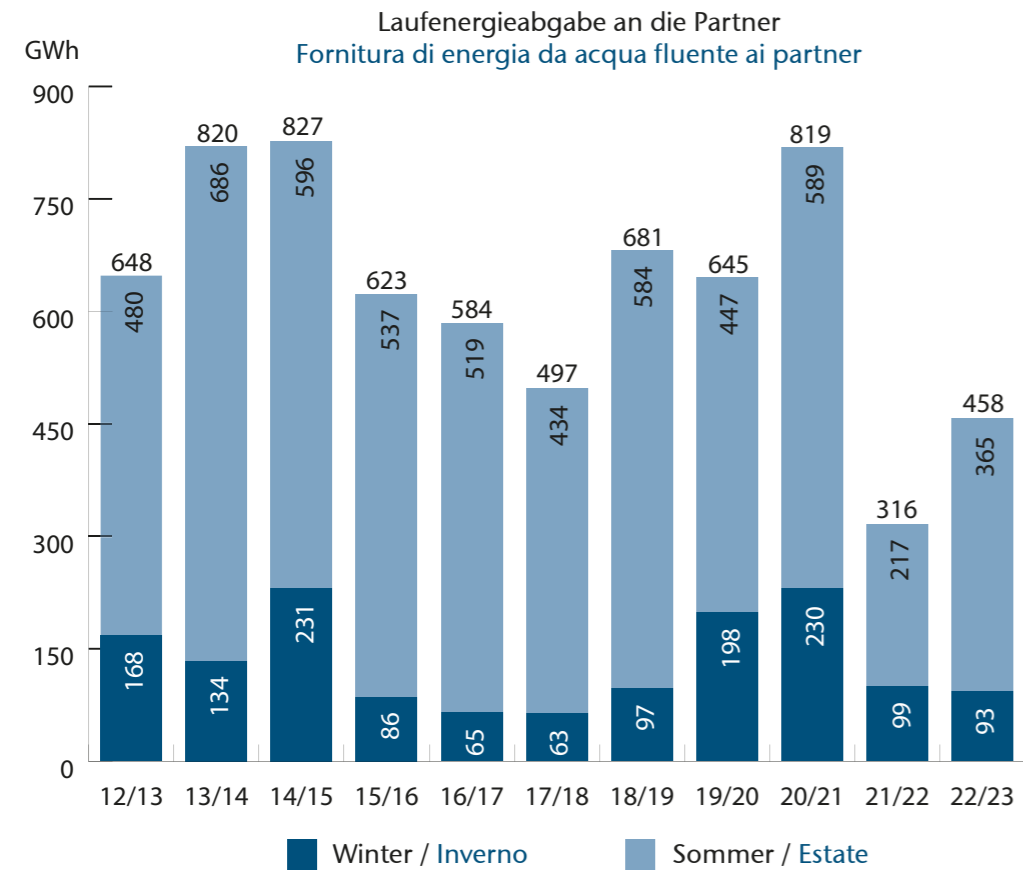
²⁾ Seit 1. April 2018 wird die Konzessionsenergie durch die Repower geliefert.
 A partire dal 1° aprile 2018 l'energia di concessione è fornita da Repower.

³⁾ Der Bewertungsfaktor entspricht der Energie, welche dem Abnehmer der Energie aus den Nebenanlagen als Entschädigung für die Bewirtschaftung derselben gutgeschrieben wird.
 Il fattore di valutazione corrisponde all'energia che viene accreditata all'acquirente dell'energia proveniente da impianti ausiliari come indennizzo per la loro gestione.

Energieproduktion
 Produzione di energia



Produktion / Produzione



Betrieb und Instandhaltung

Die Regierung des Kantons Graubünden hat das provisorische Spülregime im vergangenen Jahr verlängert. Vom 26. bis 29. August 2023 waren die Zuflussverhältnisse ideal, sodass eine Spülung der Ausgleichsbecken Ferrera und Bärenburg mit sehr gutem Resultat durchgeführt werden konnte.

Die ordentlichen Instandhaltungsarbeiten wurden wie geplant und im Rahmen der berechneten Kosten und Termine abgewickelt. Es wurden zudem zahlreiche Inspektions- und Prüfarbeiten, nicht zuletzt auch für die Überwachung der Stauanlagen, der baulichen Einrichtungen und für das Talversorgungsnetz ausgeführt.

Kraftwerke Ferrera, Bärenburg, Sils und Thusis

An den Maschinengruppen wurden die geplanten Inspektionen und Instandhaltungsarbeiten ausgeführt.

Das Triebwassersystem der Kraftwerkstufe Bärenburg - Sils wurde vom 2. bis

zum 6. Januar 2023 zwecks Inspektion von Druckstollen, untere Wasserschlosskammer, Steigschacht Wasserschloss und Korrosionsschutz Druckschacht sowie Schweissnahtprüfung in der Horizontal- und Verteilleitung entleert.

Bei dieser Gelegenheit wurden auch das Kühlwasser-Reservoir sowie die Pumpbecken für Kühlwasser und Entwässerung entleert und gereinigt.

An der Maschinengruppe 4 mussten die Leitschaufelspiele umfassend neu eingestellt werden und die dazugehörigen Lagerungen instandgesetzt werden. Die Arbeiten wurden vom 12. Juni bis 21. Juli 2023 durchgeführt.

Mit der geplanten Jahreswartung der Maschinengruppe 2 vom 11. bis zum 29. September 2023 erfolgte ebenfalls eine umfassende Neujustierung fast aller Leitschaukeln. Eine Verbesserung der Leitschaufellagerung für alle Turbinen Bärenburg ist projektiert.

Bedingt durch das Versetzen bzw. den Neubau von zwei Leitungsmasten mit Wechsel des Erdseils musste Swissgrid die 220-kV-Leitung Bärenburg - Ferrera (Roffla) den ganzen September 2023 ausser Betrieb nehmen. KHR nutzte das Abstellfenster für verschiedene Instandsetzungsarbeiten mit Fokus auf der Maschinengruppe 3 zur Verbesserung des Speicherpumpen-Kugelschiebers und des Motorgenerators.

Gleichzeitig wurden bauliche Massnahmen im Triebwasserweg Valle di Lei - Ferrera umgesetzt und diverse Inspektionen durchgeführt.

Talsperren, Wasserfassungen, baulicher Unterhalt

An den Stauanlagen Preda, Valle di Lei, Sufers, Ferrera und Bärenburg erfolgten die periodischen Messungen und Kontrollen. Die Berichte wurden an die Experten und an die Oberaufsicht des Bundesamtes für Energie (BFE) weitergeleitet.

Esercizio e manutenzione

Il Governo del Cantone dei Grigioni ha prolungato il regime provvisorio di risciacquo emanato l'anno scorso. Dal 26 al 29 agosto 2023, le condizioni di afflusso sono state ideali. Questo ha consentito di effettuare lo spurgo dei bacini di compensazione di Ferrera e Bärenburg con ottimi risultati.

I lavori di manutenzione ordinaria sono stati effettuati secondo il programma, rispettando le scadenze ed entro i limiti dei costi calcolati. Sono stati inoltre effettuati numerosi lavori d'ispezione e di controllo, di monitoraggio delle opere di sbarramento, per interventi di costruzione e per la rete di approvvigionamento energetico della valle.

Centrali Ferrera, Bärenburg, Sils e Thusis

Sui gruppi macchine sono state effettuate le ispezioni programmate e lavori di manutenzione.

Dal 2 al 6 gennaio 2023 è stato svuotato il sistema di adduzione dell'acqua motrice del salto Bärenburg - Sils in modo tale da consentire l'ispezione

della galleria in pressione, del pozzo piezometrico inferiore, della colonna montante del pozzo piezometrico e della condotta forzata con protezione dalla corrosione, nonché per controllare le linee di saldatura della condotta orizzontale e di distribuzione.

In questa occasione sono stati svuotati e puliti anche il serbatoio dell'acqua di raffreddamento e i bacini di pompaggio per l'acqua di raffreddamento e la canalizzazione.

È stato necessario effettuare una regolazione completa del gioco delle palette direttrici del gruppo macchine 4 e i relativi cuscinetti sono stati riparati. I lavori sono stati eseguiti dal 12 giugno al 21 luglio 2023.

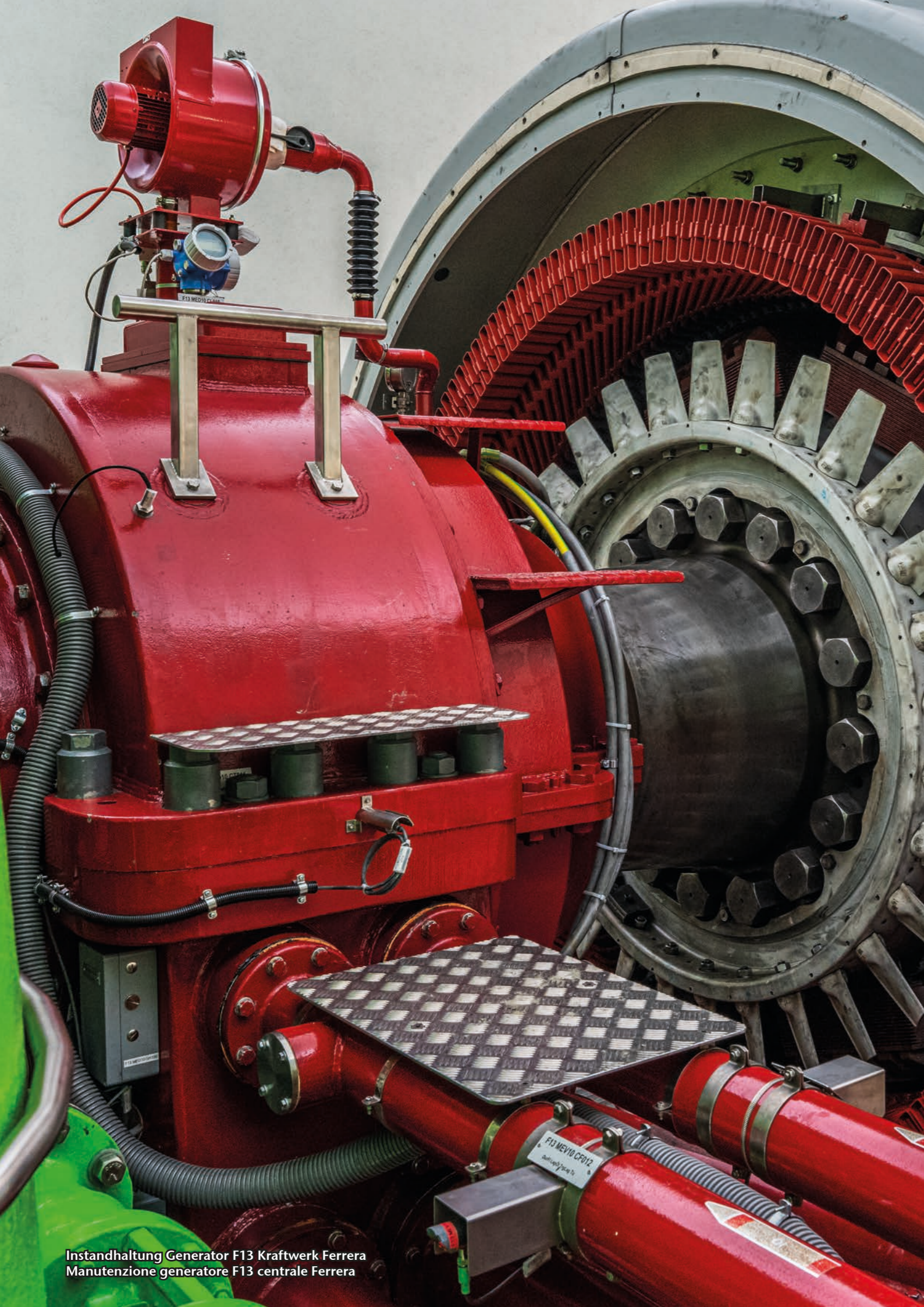
Con la manutenzione annuale del gruppo macchine 2, programmata dall'11 al 29 settembre 2023, è stata effettuata anche una regolazione completa di quasi tutte le palette direttrici. È previsto un miglioramento dei supporti delle palette direttrici per tutte le turbine di Bärenburg.

Swissgrid ha dovuto mettere fuori servizio la linea 220 kV Bärenburg - Ferrera (Roffla) per tutto il mese di settembre 2023 a causa dello spostamento, precisamente della nuova costruzione di due pali elettrici e della sostituzione della fune di terra. KHR ha utilizzato la finestra di fermo per vari lavori di manutenzione, concentrandosi sul gruppo macchine 3 per migliorare la valvola a sfera delle pompe ad accumulo e il motore/generatore.

Allo stesso tempo, sono state attuate misure strutturali nella condotta di adduzione Valle di Lei - Ferrera e sono state eseguite varie ispezioni.

Dighe, opere di presa, manutenzione edile

Sono stati effettuati le misurazioni e i controlli periodici delle opere di sbarramento di Preda, Valle di Lei, Sufers, Ferrera e Bärenburg. I rapporti annuali sono stati consegnati agli esperti e alla supervisione dell'Ufficio federale dell'energia (UFE).



Instandhaltung Generator F13 Kraftwerk Ferrera
Manutenzione generatore F13 centrale Ferrera

An der Staumauer Valle di Lei wurde die Fünfjahreskontrolle durchgeführt. Die Anlage befindet sich in ausgezeichnetem Zustand.

An den Zufahrtsstrassen zu den Anlagen wurden die notwendigsten Unterhalts- und Belagsarbeiten ausgeführt.

Talversorgung und Netzbau

Die Energiebezüge der Konzessionsgemeinden betragen rund 49'624 MWh. Der Energieverbrauch der Gemeinden nahm im Vergleich zum Vorjahr um 8,6% ab.

Die Leitungskontrollen auf allen Spannungsebenen wurden durchgeführt. Nebst Instandhaltungsarbeiten wurden diverse Verstärkungen und Verkabelungen im 16-kV-Netz zur Versorgung der Konzessionsgemeinden vorgenommen.

Für Bauvorhaben wurden 8 Baustrom- sowie 6 Hausanschlüsse erstellt. 25 Photovoltaik-Netzanschlussgesuche wurden geprüft und genehmigt. 7 E-Ladestationen wurden in Betrieb genommen.

Alla diga della Valle di Lei è stato effettuato il controllo quinquennale. L'impianto si trova in perfette condizioni.

Alle vie di accesso agli impianti sono stati eseguiti i lavori di manutenzione e di pavimentazione necessari.

Approvvigionamento energetico della valle e costruzione delle reti

La domanda complessiva di energia dei comuni concessionari ammonta a circa 49.624 MWh. Rispetto all'anno precedente i consumi di energia nei comuni sono aumentati dell'8,6%.

Sono stati effettuati i controlli delle linee su tutti i livelli di tensione. La rete da 16 kV per l'approvvigionamento dei comuni concessionari è stata oggetto di diversi potenziamenti, cablaggi e lavori di manutenzione.

Per progetti edili sono stati realizzati 8 allacciamenti da cantiere e 6 domestici. 25 nuove domande di allacciamento per impianti fotovoltaici sono state esaminate e approvate. Sono inoltre state installate 7 stazioni di ricarica elettrica.

Erneuerungen

Aufgrund des auf mehrere Jahre ausgelegten Programms zur Substanzerhaltung der Kraftwerks- und Netzanlagen wurden im Geschäftsjahr 2022/23 Ersatz- und Erneuerungsinvestitionen im Umfang von rund CHF 4,0 Mio. getätigt.

Staumauer Valle di Lei

Die beiden Fassungen für die Entwässerung des Rutschhangs Ganda Nera wurden instandgesetzt.

Die Stützmauer bei der Zufahrt zum Besucherparkplatz wurde instandgestellt.

Kraftwerk Ferrera

Die Batterieanlagen in der Kaverne sowie in der Eigenbedarfsanlage im Apparatetaus Ferrera wurden erneuert.

Kraftwerk Bärenburg

Die Inbetriebnahme zur Ertüchtigung der Steuerungen mit Brandschutzklappen sowie der Heizungseinbindung konnte erfolgreich abgeschlossen werden.

Die Batterieanlagen in der Eigenbedarfsanlage Sufers wurden erneuert.

Rinnovi

In vista del programma pluriennale per mantenere il valore degli impianti della centrale e di rete, nell'esercizio 2022/23 sono stati effettuati investimenti per misure sostitutive e di ristrutturazione per un importo pari a circa CHF 4,0 milioni.

Diga delle Valle di Lei

Sono state riparate le due prese d'acqua per la canalizzazione del versante franoso Ganda Nera.

È stato riparato il muro di contenimento all'ingresso del parcheggio visitatori nella Valle di Lei.

Centrale elettrica Ferrera

Sono stati sostituiti i sistemi di batterie nella caverna e nell'impianto per il fabbisogno interno nella camera valvole di Ferrera.

Centrale elettrica Bärenburg

La messa in servizio per la modernizzazione dei sistemi di controllo con serrande tagliafuoco e l'integrazione del riscaldamento è stata completata con successo.

Sono stati sostituiti i sistemi di batterie nell'impianto per il fabbisogno interno di Sufers.

Kraftwerk Sils

Die herstellereigene Instandhaltung der Generatorschalter S11-S14 wurde durchgeführt.

Talversorgung

Am über 125 km langen 60-/16-kV-Freileitungsnetz wurde ein Teil der bestehenden Masten saniert.

Im Zusammenhang mit dem Neubau des Wasserkraftwerks Hüscherabach in Splügen wurde die 16-kV-Freileitung zum Dorf umfassend erneuert.

Die Teilverkabelung der bestehenden 16-kV-Leitung im Bereich Valle di Lei Stutz Richtung Campsut (Nr. 766 - 776) ist abgeschlossen.

Verschiedenes

Netzanschluss- / Netznutzungskosten

Die Verhandlungen über einen Vertrag zwischen ewz und KHR für den Netzanschluss und die Netznutzung auf den Ebenen 3 und 5 sind noch im Gange.

Centrale elettrica Sils

È stata eseguita la manutenzione degli interruttori alternatore S11-S14 come prescritto dal produttore.

Approvvigionamento energetico della valle

Lungo la rete di oltre 125 km di linee aeree di 60 e 16 kV è stata risanata una parte dei piloni esistenti.

In relazione alla nuova costruzione della centrale idroelettrica di Hüscherabach, la linea aerea da 16 kV fino al villaggio di Splügen deve essere completamente rinnovata e risp. cablata.

Le operazioni di cablaggio parziale della linea da 16 kV in zona Valle di Lei Stutz in direzione Campsut (dal traliccio 766 al traliccio 776) sono terminate.

Varie

Costi di allacciamento e utilizzo della rete

Le trattative per un contratto fra ewz e KHR per l'allacciamento e l'utilizzo della rete sui livelli di tensione 3 e 5 sono ancora in corso.

Jahres- und Lagebericht

Rapporto annuale e relazione sulla gestione

Umfeld

Das vergangene Geschäftsjahr war geprägt von der parlamentarischen Debatte über den sogenannten Mantelerlass, das Bundesgesetz über die sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien. Die Beschlüsse streichen die Bedeutung heraus, die das Parlament der Wasserkraft bei der künftigen Stromversorgung der Schweiz beimisst. Die Projekte des Runden Tisches Wasserkraft, die bis 2040 die Erzeugung im Winterhalbjahr um 2 TWh erhöhen sollen, und das Projekt Chlus wurden im Gesetz verankert. Als Förderinstrumente stehen den Projektanten Investitionsbeiträge oder eine gleitende Marktprämie zur Auswahl. Kommen die Restwasserstrecken der Anlagen in ein Biotop von nationaler Bedeutung zu liegen, können diese trotzdem bewilligt werden. Im Fall einer drohenden Mangellage kann der Bundesrat die geltenden Restwasserbestimmungen befristet lockern. Allerdings werden Betreiber von Speicherwasserkraftwerken ab einer Kapazität von 10 GWh zur Teilnahme an der Energiereserve verpflichtet.

Contesto

L'ultimo esercizio è stato caratterizzato dal dibattito parlamentare sul cosiddetto atto mantello, la legge federale su un approvvigionamento elettrico sicuro con le energie rinnovabili. Le risoluzioni sottolineano l'importanza che il Parlamento attribuisce all'energia idroelettrica per il futuro approvvigionamento elettrico della Svizzera. I progetti della Tavola rotonda sull'energia idroelettrica, che mirano ad aumentare la produzione di 2 TWh nel semestre invernale entro il 2040, e il progetto Chlus sono stati inseriti nella legge. I titolari dei progetti hanno facoltà di scegliere tra contributi d'investimento o un premio di mercato scalare come strumenti di finanziamento. Sebbene insistano in un biotopo di importanza nazionale, i deflussi residuali degli impianti possono comunque essere autorizzati. In caso di imminente penuria, il Consiglio federale può allentare temporaneamente le disposizioni sui deflussi residuali applicabili. I gestori di centrali idroelettriche con serbatoio di accumulo a partire da una capacità di 10 GWh sono tuttavia obbligati a partecipare alla riserva energetica.

Mit dem Mantelerlass haben die Eidgenössischen Räte die Grundlage für die weitere Umsetzung der Energiestrategie des Bundes verabschiedet. Nach den umfassenden Diskussionen über Ziele, Förderung, Gewichtung von Schutz- und Nutzungsinteressen sowie konkreten Projekten rücken die Bewilligungsverfahren in den Fokus. Der Bundesrat hat im Juni einen Erlass zur Beschleunigung und konzentrierten Bewilligung von Anlagen zur Nutzung erneuerbarer Energien von nationalem Interesse verabschiedet.

Der Beschleunigungserlass sieht die Festsetzung geeigneter Gewässerstrecken in den kantonalen Richtplänen vor. Im konkreten Fall werden Nutzungsplan- und Baubewilligungsverfahren in einem konzentrierten Plangenehmigungsverfahren vereint. Für Wasserkraftprojekte besteht weiterhin die Möglichkeit, das bisherige, mehrstufige Bewilligungsverfahren zu wählen. Behörden und Gerichten wird eine nicht verbindliche Ordnungsfrist von 180 Tagen nach Vorliegen aller Unter-

lagen bzw. nach Abschluss des Schriftverkehrs vorgegeben, innert derer sie entscheiden sollen. Die Beschwerdemöglichkeiten werden auf zwei Instanzen, das obere kantonale und das Bundesgericht, begrenzt. Schliesslich soll das Beschwerderecht nur noch auf nationaler Ebene aktiven Organisationen zukommen. Die Energiekommission des Nationalrates wird bereits im Oktober 2023 mit der Detailberatung beginnen.

In drei Tranchen konnte auch die Wasserkraftreserve zur Verhinderung einer Strommangellage im Winter 2023/24 im Umfang von 400 GWh wieder erfolgreich beschafft werden. Mit 1,2 Rp./kWh tragen die Kosten der Winterreserve insgesamt aber auch zur erneuten Erhöhung der Tarife für die Verbraucher bei.

Con l'atto mantello, le Camere federali hanno emanato le basi per l'ulteriore attuazione della Strategia energetica della Confederazione. Dopo ampie discussioni su obiettivi, finanziamenti, ponderazione degli interessi di protezione e utilizzo e progetti specifici, l'attenzione si sposta ora sull'iter autorizzativo. A giugno, il Consiglio federale ha adottato un disegno di legge relativo al cosiddetto atto sull'accelerazione e lo snellimento delle procedure di autorizzazione per quanto concerne impianti per l'utilizzo di energie rinnovabili di interesse nazionale.

L'atto sull'accelerazione prevede la designazione di tratti di corsi d'acqua idonei nei piani direttori cantonali. In questo caso specifico, le procedure di pianificazione dell'utilizzazione e di autorizzazione edilizia saranno tuttavia raggruppate in una procedura di approvazione dei piani accentrata. Per i progetti idroelettrici è ancora possibile scegliere la precedente procedura di autorizzazione in più fasi. Le autorità e i tribunali hanno un termine ordina-

torio non vincolante di 180 giorni dalla presentazione di tutti i documenti o dalla conclusione dello scambio di corrispondenza, entro il quale devono prendere una decisione. Le possibilità di ricorso sono limitate a due istanze, il tribunale cantonale superiore e il Tribunale federale. Infine, sono legittimate a interporre ricorso solo le organizzazioni attive a livello nazionale. La Commissione per l'energia del Consiglio nazionale inizierà la deliberazione di dettaglio nell'ottobre 2023.

Una riserva di energia idroelettrica pari a 400 GWh è stata nuovamente acquistata in tre tranches per evitare una penuria di elettricità nell'inverno 2023/24. I costi della riserva invernale, calcolati in base a 1,2 ct./kWh, contribuiscono tuttavia anche a un ulteriore aumento delle tariffe per i consumatori.

Finanzieller Überblick

Erfolgsrechnung

Die Jahreskosten der Partner erhöhten sich von CHF 60,5 Mio. auf CHF 68,1 Mio. Die Produktionskosten beliefen sich auf 6,32 Rp./kWh gegenüber 6,58 Rp./kWh im Vorjahr.

Im übrigen Betriebsertrag sind vor allem die Energielieferung an die Konzessionsgemeinden, die Verrechnung der Netzdurchleitung, die Spannungshaltungsentschädigung sowie der Ertrag aus Arbeiten für Dritte enthalten.

Die Kosten für die Energiebeschaffung der Konzessionsgemeinden und den Eigenbedarf erhöhten sich auf CHF 17,1 Mio. (Vorjahr CHF 3,3 Mio.).

Die Pumpenergielieferungen beliefen sich auf 131,0 GWh zum Ansatz von 5,0 Rp./kWh (Vorjahr 123,9 GWh, 3,5 Rp./kWh).

Der Personalbestand verzeichnete einen Anstieg von 74,8 auf 75,1 Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt.

Sintesi finanziaria

Conto economico

I costi annuali dei partner sono aumentati da 60,5 a 68,1 milioni di franchi. I costi di produzione si sono attestati a 6,58 ct./kWh contro i 6,32 ct./kWh dell'esercizio precedente.

Nella voce Altri ricavi sono compresi soprattutto la fornitura di energia ai comuni concessionari, la fatturazione dell'utilizzo delle reti, l'indennizzo per la tenuta della tensione e i ricavi da servizi per terzi.

I costi per l'acquisto di energia dei comuni concessionari e per il fabbisogno interno sono aumentati a CHF 17,1 milioni. (esercizio precedente CHF 3,3 milioni).

La fornitura di energia di pompaggio complessiva è stata di 131,0 GWh a 5,0 ct./kWh (nell'anno precedente 123,9 GWh a 3,5 ct./kWh).

L'organico registra un incremento del personale da 74,8 a 75,1 posizioni a tempo pieno, come media annua.

Die abgabepflichtige Energieproduktion zur Berechnung der Wasserzinsen betrug im Geschäftsjahr 2022/23 961 GWh (Vorjahr 833 GWh).

Durch den Verkauf der Swissgrid-Aktien Ende November 2022 wurde ein Wertschriftenerfolg von CHF 8,7 Mio. erzielt.

Bilanz

In den Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ist u.a. die Schlussabrechnung der Jahreskosten der Partner enthalten.

Der Buchwert der Sachanlagen verminderte sich um rund CHF 15,7 Mio., aufgrund der getätigten Erneuerungsinvestitionen über CHF 4,0 Mio. abzüglich der Ersatzteilbezüge über CHF 0,1 Mio. und der Abschreibungen von CHF 19,6 Mio.

Die verzinslichen Verbindlichkeiten konnten von CHF 216 Mio. auf CHF 178 Mio. reduziert werden.

Geldflussrechnung

Der operative Cash-Flow beläuft sich auf CHF 21,2 Mio. Für Investitionen wurden CHF 4,0 Mio. bezahlt. Es wurden Finanzverbindlichkeiten von CHF 14,5 Mio. aufgenommen und CHF 52,0 Mio. zurückbezahlt sowie eine Dividende von CHF 2,0 Mio. ausbezahlt.

Ein Teil des Darlehens an die Swissgrid AG über CHF 0,3 Mio. wurde zurückerstattet.

Rendiconto finanziario

Il cash-flow operativo ammonta a CHF 21,2 milioni. Per investimenti sono stati pagati CHF 4,0 milioni. Sono state rispettivamente registrate e rimborsate passività finanziarie per CHF 14,5 e 52,0 milioni, ed è stato pagato un dividendo di CHF 2,0 milioni.

Una parte del prestito nei confronti di Swissgrid SA pari a CHF 0,3 milioni è stata rimborsata.

Stato patrimoniale

Nei debiti da forniture e servizi è compreso, tra gli altri, il conteggio finale dei costi annuali dei partner.

Il valore contabile delle immobilizzazioni immateriali si riduce di circa CHF 15,7 milioni a causa degli investimenti per misure di ristrutturazione di CHF 4,0 milioni, dedotti gli acquisti di parti di ricambio per CHF 0,1 milioni e gli ammortamenti di CHF 19,6 milioni.

I debiti fruttiferi sono stati ulteriormente ridotti da CHF 216 milioni a CHF 178 milioni.

Durchführung der Risikobeurteilung

Der Verwaltungsrat hat die Direktion mit der jährlichen Durchführung der Risikoprüfung beauftragt. Das Organisationsreglement wurde entsprechend ausgestaltet. Die Grundsätze des Risikomanagements wurden in einer Risikomanagement-Politik festgehalten, die vom Verwaltungsrat am 6. März 2009 genehmigt wurde. Dazu gehören die Vorgaben zur systematischen Erfassung und Auswertung der Risiken, deren Priorisierung, die Beurteilung der Einflüsse auf das gesamte Unternehmen sowie die Einleitung und Überwachung von Massnahmen zur Handhabung der identifizierten Risiken. Die systematisch erfassten, analysierten und priorisierten Risiken wurden in einem Risikoinventar zusammengefasst, welches vom Verwaltungsrat letztmals am 25. September 2023 beurteilt wurde. Es wurden konkrete Massnahmen zur Handhabung der identifizierten Risiken geprüft und beschlossen. Ein periodisches Risikomanagement-Reporting an den Verwaltungsrat wurde etabliert.

Esecuzione della valutazione del rischio

Il Consiglio d'Amministrazione ha incaricato la Direzione di effettuare la valutazione annuale dei rischi. Il regolamento di organizzazione è stato impostato conformemente. I principi della gestione del rischio sono stati fissati in una politica della gestione del rischio approvata dal Consiglio d'Amministrazione il 6 marzo 2009. Essa comprende le direttive per un rilevamento sistematico e un'analisi dei rischi, la loro classificazione secondo priorità, la valutazione delle conseguenze sull'intera azienda nonché l'adozione e la sorveglianza di misure per il trattamento dei rischi identificati. I rischi sistematicamente rilevati, analizzati e classificati in ordine di priorità sono stati riassunti in un inventario dei rischi, che è stato valutato l'ultima volta dal Consiglio d'Amministrazione il 25 settembre 2023. Sono state analizzate e decise misure concrete per la gestione dei rischi identificati. È stato introdotto un reporting periodico al Consiglio d'Amministrazione sulla gestione dei rischi. Eventi straordinari devono essere prontamente segnalati. Gli

Ausserordentliche Vorfälle werden umgehend gemeldet. Aufgrund zu treffender Annahmen bezüglich zukünftiger Entwicklungen bei der Beurteilung der Risiken ist deren Bewertung mit einer entsprechenden Unsicherheit behaftet.

Umwelt

Sanierung Schwall und Sunk im Hinterrhein / Alpenrhein

Das Variantenstudium am Hinterrhein wurde im Sommer 2023 termingerecht der kantonalen Leitbehörde übergeben. Innerhalb der einzelnen Konsortien Vorder- und Hinterrhein erfolgen die gegenseitigen Verrechnungen und weitere Ausarbeitung der Auszahlungsgesuche für die erledigten Teilphasen.

Sanierung Fischgängigkeit Schwelle Albula Sils

Eine entsprechende Projektgenehmigung der kantonalen Leitbehörde darf erst nach der Bearbeitung der Sanierung für Schwall und Sunk erwartet werden.

sviluppi futuri dei rischi sono oggetto di supposizioni: la loro valutazione, quindi, è incerta.

Ambiente

Risanamento per gli afflussi e i deflussi discontinui nella regione del Reno posteriore/Reno alpino

Lo studio delle varianti sul Reno posteriore è stato presentato all'autorità direttiva cantonale nell'estate del 2023. All'interno dei singoli consorzi Reno anteriore e posteriore si svolgono le compensazioni reciproche e si preparano le domande di versamento per le fasi intermedie completate.

Ripristino dell'accessibilità per i pesci nei pressi della soglia Albula Sils

L'approvazione del progetto da parte dell'autorità direttiva cantonale è prevista solo una volta trattato il risanamento per gli afflussi e i deflussi discontinui.

Sanierung Fischgängigkeit Schwelle Stauwehr Rongellen

Das ausgearbeitete Finanzierungsgesuch auf Basis des Bauprojektes wurde mit der kantonalen Leitbehörde abgestimmt und eingereicht.

Sanierung Fischschutz Ausgleichsbecken Preda und Innerferrera

Die Machbarkeitsstudie für beide Standorte wurde termingerecht per 29. Juli 2023 an die Leitbehörde eingereicht und publiziert.

Aktionariat und Verwaltungsorgane

Anlässlich der 66. ordentlichen Generalversammlung der KHR vom 3. März 2023 wurden der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2021/22, die Beschlussfassung über die Dividendenausschüttung und Reservezuweisung sowie die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates einstimmig genehmigt.

Ripristino dell'accessibilità per i pesci nei pressi della soglia dell'opera di sbarramento di Roncaglia

La richiesta di finanziamento basata sul progetto di costruzione è stata coordinata con l'autorità direttiva cantonale e presentata.

Misure di ripristino per la viabilità ittica nei bacini di compensazione Preda e Innerferrera

Lo studio di fattibilità per entrambi i siti è stato presentato all'autorità direttiva entro il termine fissato per il 29 luglio 2023 e pubblicato.

Azionariato e organi amministrativi

La 66^a Assemblea generale di KHR del 3 marzo 2023 ha approvato all'unanimità il Rapporto di gestione e il rendiconto annuale 2021/22, la delibera sul pagamento del dividendo e sulla destinazione a riserve e infine ha approvato l'operato dei membri del Consiglio d'Amministrazione.

Statutengemäss fanden Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 2023 bis 2026 statt. Von den bisherigen Verwaltungsräten schieden folgende Herren aus: Beat Imboden, Alpiq AG (seit 4. März 2011) und Dr. med. vet. Bernhard Semadeni, Gemeindegemeinschaft Hinterrhein (seit 4. März 2011). Den ausscheidenden Mitgliedern des Verwaltungsrates wurde in Anerkennung ihrer Leistungen und Einsatz der herzlichste Dank ausgesprochen.

Als Nachfolger wurden die Herren Martin Cantieni (Gemeindegemeinschaft Hinterrhein) und Thomas Fürst (Alpiq AG) einstimmig gewählt.

Revisionsstelle

Die Generalversammlung wählte als gesetzliche Revisionsstelle die PricewaterhouseCoopers AG, Chur, für ein weiteres Jahr.

Si sono svolte secondo statuto le elezioni per il rinnovo del Consiglio d'Amministrazione per la durata in carica dal 2023 al 2026. I seguenti membri del Consiglio d'Amministrazione si sono dimessi: Beat Imboden, Alpiq AG (dal 4. marzo 2011) e Dr. med. vet. Bernhard Semadeni, Corporazione dei comuni del Reno posteriore (dal 4. marzo 2011). Ai membri uscenti del Consiglio d'Amministrazione è stato espresso un sentito ringraziamento per l'impegno ampiamente profuso.

Quali loro successori sono stati eletti all'unanimità Martin Cantieni (Corporazione dei comuni del Reno posteriore) e Thomas Fürst (Alpiq AG).

Società di revisione

L'assemblea generale ha nominato quale società di revisione legale la PricewaterhouseCoopers AG di Coira per un ulteriore anno.

Personal

Ende September 2023 waren 72,0 Stellen (Vorjahr 74,7) besetzt. Dazu kamen 2 Lernende.

Der Verwaltungsrat dankt allen Mitarbeitenden für ihren grossen Einsatz und für die zuverlässig geleistete Arbeit.

Ausblick

Im vergangenen Winter konnte die befürchtete Mangellage in Europa dank eines milden Winters und der Mobilisierung der verfügbaren Reserven vermieden werden. In der Schweiz hat sich vor allem die Wasserkraftreserve bewährt. Diese wird auch in den kommenden Wintern eine Versicherung in kritischen Situationen bieten.

Mit dem Mantelerlass hat das Parlament die gesetzlichen Grundlagen für einen beschleunigten Ausbau der erneuerbaren Energien geschaffen. Der Bundesrat

Personale

Alla fine di settembre 2023 erano occupati 72,0 posti di lavoro (esercizio precedente 74,7). A questi si aggiungono 2 apprendisti.

Il Consiglio d'Amministrazione ringrazia sentitamente tutti i dipendenti per il loro grande impegno e il lavoro svolto.

Prospettive

Lo scorso inverno, la temuta penuria di elettricità in Europa è stata evitata grazie a un inverno mite e alla mobilitazione delle riserve disponibili. In Svizzera, in particolare, la riserva idroelettrica ha dato risultati positivi e permette di garantire la sicurezza dell'approvvigionamento in situazioni critiche anche nei prossimi inverni.

Varando l'atto mantello, il Parlamento ha creato la base giuridica per un'espansione accelerata delle energie rinnovabili. Il Consiglio federale sotto-

wird dazu anfangs 2024 die entsprechenden Verordnungen in die Vernehmlassung schicken.

Entscheidend für die Realisierung notwendiger Projekte sind die Bewilligungsverfahren. Die Beratung des Beschleunigungserlasses im kommenden Geschäftsjahr wird zeigen, ob es dem Parlament gelingt, die Prozesse zu straffen und die Verfahrensdauern entsprechend zu verkürzen.

Nach wie vor ungeklärt bleibt das Verhältnis zwischen der Schweiz und der EU. Ohne ein Stromabkommen werden die Herkunftsnachweise der Schweizer Wasserkraft weiterhin nicht in den Mitgliedstaaten der EU anerkannt und die flexiblen Kraftwerke haben keinen gleichberechtigten Zugang zu den Regelenergiemärkten.

porrà a consultazione le relative ordinanze all'inizio del 2024.

Per la realizzazione dei progetti necessari sono decisive le autorizzazioni che seguono attualmente un iter separato. Il progetto in consultazione (atto sull'accelerazione) nel prossimo esercizio mostrerà se il Parlamento riuscirà a snellire i processi e a ridurre di conseguenza la durata degli iter.

Il rapporto tra la Svizzera e l'UE rimane irrisolto. Senza un accordo sull'elettricità, le garanzie di origine dell'energia idroelettrica svizzera continueranno a non essere riconosciute negli Stati membri dell'UE e le centrali elettriche flessibili non avranno pari accesso ai mercati dell'energia di regolazione.

Jahresrechnung Rendiconto annuale

Erfolgsrechnung / Conto economico

	Anmerkungen Note	2022/23 CHF	2021/22 CHF
Jahreskosten zu Lasten der Partner Costi annuali a carico dei partner	1	68'147'000	60'471'000
Jahreskosten zu Lasten der Rhätischen Bahn Costi annuali a carico della Ferrovia Retica		1'545'176	1'667'580
Aktivierete Eigenleistungen Prestazioni interne capitalizzate		886'700	844'275
Ertrag Swissgrid AG / Ricavi Swissgrid SA		343'138	353'297
Übriger Betriebsertrag / Altri ricavi	2	7'934'404	7'683'102
Gesamtleistung / Totale ricavi		78'856'418	71'019'254
Energie- und Netznutzungsaufwand Costo dell'energia e dell'utilizzo della rete	3	-27'498'607	-15'353'226
Material und Fremdleistungen Materiali e prestazioni di terzi	4	-3'566'743	-3'566'717
Personalaufwand / Costi del personale		-10'106'864	-9'933'333
Abgaben, Kapital- und sonstige Steuern Tasse, imposte sul capitale e altre imposte	5	-17'748'609	-14'890'794
Übriger Betriebsaufwand / Altri costi d'esercizio		-1'600'634	-1'629'384
Abschreibungen / Ammortamenti	16	-19'609'283	-19'444'727
Betriebsaufwand / Costi d'esercizio		-80'130'740	-64'818'181
Betriebliches Ergebnis / Risultato d'esercizio		-1'274'322	6'201'073
Finanzertrag / Proventi finanziari	6	8'770'369	1'453'090
Finanzaufwand / Oneri finanziari	7	-3'388'365	-4'663'900
Ordentliches Ergebnis / Risultato ordinario		4'107'682	2'990'263
Betriebsfremde Erträge / Aufwendungen Proventi/oneri estranei all'attività dell'azienda	8	5'169	6'773
Ergebnis vor Direkten Steuern Risultato prima delle imposte dirette		4'112'851	2'997'036
Direkte Steuern / Imposte dirette	9	-1'111'851	-997'036
Jahresgewinn / Utile d'esercizio	10	3'001'000	2'000'000

Bilanz / Stato patrimoniale

Aktiven Attività	Anmerkungen Note	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
Flüssige Mittel / Disponibilità liquide		347'094	409'420
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Crediti commerciali	11	2'767'590	7'041'709
Übrige Forderungen / Altri crediti	12	393'169	754'190
Materialvorräte und Aufträge in Arbeit Rimanenze di materiali e commesse in lavorazione	13	1'793'737	2'026'525
Aktive Rechnungsabgrenzungen Ratei e risconti attivi	14	1'705'720	1'841'874
Total Umlaufvermögen Totale attivo circolante		7'007'310	12'073'718
Wertschriften / Titoli		2	13'108'453
Finanzdarlehen / Prestiti finanziari		0	293'382
Total Finanzanlagen Totale immobilizzazioni finanziarie	15	2	13'401'835
Ersatzteile, Betriebs- und Geschäftsausstattung Parti di ricambio, macchinari e attrezzature		2'798'758	2'793'641
Betriebsanlagen / Impianti		306'887'225	322'858'723
Grundstücke und Gebäude Terreni e fabbricati		8'063'274	8'320'108
Anlagen im Bau / Impianti in costruzione		4'422'495	3'947'448
Total Sachanlagen Totale immobilizzazioni materiali	16	322'171'752	337'919'920
Nutzungsrechte / Diritti di usufrutto		2	2
Total Immaterielle Anlagen Totale immobilizzazioni immateriali	17	2	2
Total Anlagevermögen Totale immobilizzazioni		322'171'756	351'321'757
Total Aktiven Totale attività		329'179'066	363'395'475

Bilanz / Stato patrimoniale

Passiven Passività	Anmerkungen Note	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Debiti commerciali	18	1'055'474	1'462'862
Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Passività correnti fruttifere	19	38'000'000	50'500'000
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Altri debiti a breve termine	20	667'926	966'313
Passive Rechnungsabgrenzungen Ratei e risconti passivi	21	26'202'368	23'285'359
Total Kurzfristiges Fremdkapital Totale passività correnti di terzi		65'925'768	76'214'534
Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Passività non correnti fruttifere	22	140'000'000	165'000'000
Langfristige Rückstellungen Accantonamenti non correnti	23	252'298	180'941
Total Langfristiges Fremdkapital Totale passività di terzi a lungo termine		140'252'298	165'180'941
Total Fremdkapital Totale capitale di terzi		206'178'066	241'395'475
Aktienkapital Capitale sociale		100'000'000	100'000'000
Gesetzliche Gewinnreserve Riserva legale da utili		20'000'000	20'000'000
Bilanzgewinn Utile d'esercizio		3'001'000	2'000'000
Total Eigenkapital Totale patrimonio netto	24	123'001'000	122'000'000
Total Passiven Totale passività		329'179'066	363'395'475

Geldflussrechnung / Rendiconto finanziario

	2022/23 CHF	2021/22 CHF
Jahresgewinn / Utile d'esercizio	3'001'000	2'000'000
Abschreibungen / Ammortamenti	19'609'283	19'444'727
Veränderung Rückstellungen / Variazione accantonamenti	71'357	-2'919'584
Gewinn aus Verkauf von Anlagevermögen Plusvalenza dalla vendita di immobilizzazioni	-8'736'201	-516'249
Veränderung Vorräte / Variazione rimanenze di materiali	232'788	-31'489
Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Variazione crediti commerciali	4'274'119	8'367'369
Veränderung Übrige Forderungen / Variazione altri crediti	361'021	-275'214
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzungen Variazione ratei e risconti attivi	136'154	1'157'653
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Variazione debiti commerciali	-716'361	1'147'506
Veränderung Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten Variazione altri debiti a breve termine	10'587	-381'712
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzungen Variazione ratei e risconti passivi	2'917'009	-6'675'785
Geldfluss aus Betriebstätigkeit (operativer Cash-Flow) Flussi di cassa dell'attività aziendale (Cash-Flow operativo)	21'160'756	21'317'222
Auszahlungen für Investitionen von Sachanlagen Pagamenti per investimenti in immobilizzazioni materiali	-3'974'619	-4'384'359
Einzahlungen für Devestitionen von Sachanlagen Incassi per disinvestimenti in immobilizzazioni materiali	128'265	181'437
Einzahlungen für Devestitionen von Finanzanlagen Versamenti per disinvestimenti di immobilizzazioni finanziarie	22'123'272	5'287'264
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Flussi di cassa dell'attività di investimento	18'276'918	1'084'342
Einzahlung aus Aufnahme von langfristigen verzinslichen Finanzverbindlichkeiten Versamento da accensione di nuovi finanziamenti non correnti fruttiferi	10'000'000	55'000'000
Einzahlung für kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Versamento per debiti a breve termine	4'500'000	43'000'000
Rückzahlung von kurzfristigen verzinslichen Finanzverbindlichkeiten Rimborso di debiti finanziari correnti fruttiferi di interessi	-52'000'000	-119'500'000
Dividendenzahlung / Distribuzione dei dividendi	-2'000'000	-1'250'000
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit Flussi di cassa da attività finanziarie	-39'500'000	-22'750'000

Geldflussrechnung / Rendiconto finanziario

	2022/23 CHF	2021/22 CHF
Anfangsbestand Flüssige Mittel / Situazione iniziale disponibilità liquide	409'420	757'856
Endbestand Flüssige Mittel / Saldo finale disponibilità liquide	347'094	409'420
Veränderung Flüssige Mittel Variazione del flusso monetario	-62'326	-348'436

Eigenkapitalnachweis / Certificazione del capitale proprio

Eigenkapital / Patrimonio netto

Das Eigenkapital hat sich wie folgt verändert:
Il patrimonio netto ha subito le seguenti variazioni:

	Aktien- kapital Capitale sociale	Gesetzliche Gewinnres. ¹⁾ Riserva legale da utile ¹⁾	Bilanz- gewinn Utile di bilancio	Total Eigen- kapital Totale patrimo- nio netto
	CHF	CHF	CHF	CHF
Bestand / Situazione al 01.10.2021	100'000'000	20'000'000	1'250'000	121'250'000
Dividendenausschüttung 2020/21 Distribuzione dividendo 2020/21			-1'250'000	-1'250'000
Jahresgewinn / Utile d'esercizio 2021/22			2'000'000	2'000'000
Bestand / Situazione al 30.09.2022	100'000'000	20'000'000	2'000'000	122'000'000
Dividendenausschüttung 2021/22 Distribuzione dividendo 2021/22			-2'000'000	-2'000'000
Jahresgewinn / Utile d'esercizio 2022/23			3'001'000	3'001'000
Bestand / Situazione al 30.09.2023	100'000'000	20'000'000	3'001'000	123'001'000

¹⁾ Die gesetzliche Gewinnreserve wurde ausschliesslich aus Gewinnen geäufnet.
La riserva legale da utili è stata finanziata esclusivamente con gli utili.

Anhang

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Jahresrechnung der Kraftwerke Hinterrhein AG (KHR) wurde nach den Vorschriften des Aktienrechtes und in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER, gesamtes Regelwerk und FER 31 für kotierte Unternehmen) erstellt. Sie vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Dieser Swiss GAAP FER Abschluss entspricht gleichzeitig dem handelsrechtlichen Abschluss.

Umsatzerfassung

Die Jahreskosten stellen die wichtigste Erlösquelle dar und werden laufend nach Massgabe des Anfalls der Aufwendungen und übrigen Erträge erfasst.

Bewertungsgrundsätze

Flüssige Mittel

Die flüssigen Mittel enthalten Kassenbestand, Post- und Bankguthaben sowie Geldanlagen bei Banken mit einer Laufzeit von höchstens 3 Monaten.

Forderungen

Forderungen werden zu Nominalwerten abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigung ausgewiesen.

Vorräte

Die Materialvorräte werden zu durchschnittlichen Einstandspreisen, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigung, bilanziert. Die Aufträge in Arbeit sind zu Herstellkosten bewertet. Allfällige Verlustrisiken werden durch entsprechende Wertberichtigungen abgedeckt.

Finanzanlagen

Die Wertschriften werden zu Anschaffungskosten oder tieferem Marktwert (Niederstwertprinzip) bilanziert. Die Bewertung der Finanzdarlehen erfolgt zum Nominalwert abzüglich notwendiger Wertberichtigungen.

Sachanlagen

Die Bewertung der Sachanlagen erfolgt höchstens zu den Herstellungs- oder Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen. Die Abschreibungen werden linear über die wirtschaftliche Nutzungsdauer im branchenüblichen Rahmen vorgenommen.

Die Abschreibungsdauer bewegt sich für die einzelnen Anlagekategorien innerhalb folgender Bandbreiten:

Bauliche Anlagen	30-80 Jahre
Übrige Kraftwerksanlagen	20-50 Jahre
Übertragungs- und Verteilanlagen	10-40 Jahre
Betriebs- und Geschäftsausstattung	5-10 Jahre
Grundstücke	keine Abschreibung

Heimfallpflichtige Anlagen werden auf Konzessionsende abgeschrieben.

Die Anlagen im Bau sind zu Herstellkosten bewertet. Während der Erstellungsphase werden in der Regel keine Abschreibungen vorgenommen. Die Ausnahme bilden Kosten, welche Projektstudien betreffen.

Immaterielle Anlagen

Die für den Betrieb eigener Anlagen erworbenen Nutzungsrechte von der Swissgrid AG werden linear über 5-20 Jahre abgeschrieben.

Wertbeeinträchtigung von Aktiven

Die Aktionäre der Kraftwerke Hinterrhein AG sind aufgrund bestehender Partnerverträge verpflichtet, die auf ihren Beteiligungsanteil entfallenden Jahreskosten zu bezahlen. Somit ist die Werthaltigkeit des Anlagevermögens des Partnerwerks nach Swiss GAAP FER 20 gegeben.

Fremdkapital

Die Verbindlichkeiten beinhalten kurz- und langfristige Schulden, die zum Rückzahlungsbetrag bilanziert sind.

Rückstellungen

Die Rückstellungen berücksichtigen sämtliche am Bilanzstichtag erkennbaren Verpflichtungen, die auf vergangenen Geschäftsvorfällen bzw. Ereignissen beruhen, bei welchen die Erfüllung der Verpflichtung wahrscheinlich ist, Fälligkeit und Betrag jedoch unbestimmt sind. Die Höhe des Betrages wird nach der bestmöglichen Einschätzung des erwarteten Mittelabflusses ermittelt.

Ausserbilanzgeschäfte

Eventualverpflichtungen und weitere, nicht zu bilanzierende Verpflichtungen, bei welchen ein Mittelabfluss als unwahrscheinlich eingeschätzt wird, werden in der Bilanz nicht erfasst. Dagegen wird der jeweils am Bilanzstichtag bestehende Haftungsumfang der Eventualverbindlichkeiten und die weiteren, nicht zu bilanzierenden Verpflichtungen

im Anhang zur Jahresrechnung offengelegt. Die Bewertung erfolgt gemäss der Wahrscheinlichkeit und der Höhe der zukünftigen einseitigen Leistungen und Kosten.

Personalvorsorge

Die Kraftwerke Hinterrhein AG ist einer Branchensammeleinrichtung (PKE Vorsorgestiftung Energie) angeschlossen. Es handelt sich um eine rechtlich selbständige Vorsorgeeinrichtung, welcher alle fest angestellten Mitarbeiter der KHR angehören. Die wirtschaftlichen Auswirkungen der Vorsorgeeinrichtung auf die Gesellschaft werden wie folgt dargestellt:

Die Aktivierung eines wirtschaftlichen Nutzens aus Überdeckung in der Vorsorgeeinrichtung erfolgt nicht, da weder die Voraussetzungen dafür erfüllt sind noch die Gesellschaft beabsichtigt, diesen zur Senkung von Arbeitgeberbeiträgen einzusetzen. Eine wirtschaftliche Verpflichtung wird erfasst, wenn die Voraussetzungen für die Bildung einer Rückstellung erfüllt sind. Die auf die Periode abgegrenzten Beiträge, die Differenz zwischen dem jährlich ermittelten wirtschaftlichen Nutzen aus Überdeckungen in der Vorsorgeeinrichtung und den Verpflichtungen, werden als Personalaufwand in der Erfolgsrechnung erfasst.

Transaktionen mit nahestehenden Personen

Als Transaktionen mit nahestehenden Personen werden Geschäftsbeziehungen mit Aktionären der Gesellschaft, mit Gesellschaften, die von diesen vollkonsolidiert werden sowie mit weiteren nach Swiss GAAP FER 15 als nahestehend geltenden Personen ausgewiesen. Nicht als Transaktionen mit nahestehenden Personen gelten Transaktionen sowie Forderungen und Verbindlichkeiten, die im Rahmen der Bestimmungen des Gründungs-, Partnervertrages (ausser Jahreskosten) oder der Statuten entstanden sind. Als Aktionäre gelten die unter Anmerkung 24 aufgeführten Gesellschaften.

Allegato

Principi per l'allestimento dei conti

Il rendiconto annuale delle Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A. è stato redatto secondo le disposizioni del diritto svizzero concernente le società anonime e in conformità ai principi contabili (Swiss GAAP FER, normativa completa e FER 31 per società quotate). Esso fornisce un quadro fedele dell'effettiva situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale delle Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A. Questo bilancio ai sensi degli Swiss GAAP FER corrisponde, al tempo stesso, alla chiusura dei conti redatta in base al diritto commerciale.

Registrazione del fatturato

I costi annuali rappresentano la fonte di ricavo principale e vengono rilevati costantemente in base all'incidenza degli oneri e degli altri ricavi.

Criteri di valutazione

Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide comprendono la consistenza di cassa, i conti correnti postali e bancari nonché i depositi di liquidità presso gli istituti di credito con una durata massima di 3 mesi.

Crediti

I crediti vengono rilevati ai valori nominali detratta la rettifica di valore necessaria per fini aziendali.

Rimanenze

Le rimanenze di materiale vengono iscritte in bilancio al costo medio d'acquisto, dedotte le rettifiche di valore economicamente necessarie. Le commesse in lavorazione sono valutate ai costi di produzione. Gli eventuali rischi di perdita vengono coperti da corrispondenti rettifiche di valore.

Investimenti finanziari

I titoli sono rilevati al minore tra il costo di acquisto e il valore di mercato (principio del valore minimo). La valutazione dei prestiti finanziari viene effettuata al valore nominale al netto di eventuali rettifiche di valore necessarie.

Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte principalmente ai costi di produzione o di acquisto, dedotti i relativi ammortamenti. In conformità alla prassi adottata

nel settore, gli ammortamenti vengono effettuati per quote costanti per tutta la durata di utilizzo economico.

La durata degli ammortamenti per le singole categorie di impianti viene definita nell'ambito delle seguenti fasce:

Opere civili	30 - 80 anni
Ulteriori impianti nelle centrali	20 - 50 anni
Impianti di trasmissione e distribuzione	10 - 40 anni
Macchinari e attrezzature	5 - 10 anni
Terreni	nessun ammortamento

Gli impianti con obbligo di riverzione vengono ammortizzati al termine della concessione.

Gli impianti in costruzione sono valutati ai costi di produzione. Di norma durante la fase di costruzione non viene effettuato alcun ammortamento. Fanno eccezione i costi riguardanti gli studi di progettazione.

Immobilizzazioni immateriali

I diritti di usufrutto di Swissgrid SA acquistati per l'utilizzo di impianti propri vengono ammortizzati entro 5 - 20 anni.

Diminuzione di valore dell'attivo

Sulla base degli esistenti contratti di partenariato, gli azionisti delle Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A. sono tenuti a pagare i costi annuali in proporzione alla loro quota di partecipazione. In tal modo viene garantito il mantenimento del valore delle immobilizzazioni della società partner secondo lo Swiss GAAP FER 20.

Capitale esterno

I debiti comprendono passività correnti e non correnti rilevate a bilancio all'importo di rimborso.

Accantonamenti

Gli accantonamenti riguardano tutte le passività riscontrabili alla data del bilancio, basate su operazioni o eventi passati, di cui sia probabile la soddisfazione del debito, ma di cui non è possibile definire scadenza e importo. L'ammontare viene calcolato in base alla miglior stima possibile dell'uscita prevista.

Operazioni fuori bilancio

Non sono state iscritte a bilancio le passività potenziali e altre passività non iscrivibili a bilancio per le quali un esbor-

so di capitale è stimato come improbabile. Nell'allegato al bilancio si riportano invece l'entità della responsabilità per le passività potenziali esistenti alla data di chiusura del bilancio e le altre passività non iscrivibili a bilancio. La valutazione viene effettuata in base alla probabilità e all'ammontare delle future prestazioni unilaterali e dei costi.

Previdenza professionale

Le Officine idroelettriche del Reno posteriore SA sono collegate a un istituto di previdenza comune (CPE Fondazione di Previdenza Energia). Si tratta di un istituto di previdenza giuridicamente indipendente al quale appartengono tutti i dipendenti fissi di KHR. Gli effetti economici dell'istituto di previdenza sulla società possono essere descritti come segue:

L'utile economico da copertura eccedente nell'istituto di previdenza non viene capitalizzato poiché non sono soddisfatti i necessari presupposti e la società non intende utilizzarlo per abbassare i contributi del datore di lavoro. Un'obbligazione economica viene contabilizzata se sono soddisfatte le condizioni per la costituzione di un accantonamento. I contributi limitati al periodo e la differenza tra l'utile economico determinato annualmente da coperture eccedenti nell'istituto di previdenza e le obbligazioni sono rilevati a Conto economico come costo del personale.

Transazioni con parti correlate

Per transazioni con parti correlate si intendono rapporti d'affari con azionisti della società, con società che sono integralmente consolidate dagli stessi nonché con altre persone definite parti correlate ai sensi dello Swiss GAAP FER 15. Non sono considerate transazioni con parti correlate le transazioni, nonché i crediti e i debiti, prodotti in applicazione delle disposizioni dell'atto costitutivo, del contratto di partnering (esclusi costi annuali) o dello statuto. Come azionisti si considerano le società elencate alla Nota 24.

Anhang / Allegato

Anmerkungen zur Erfolgsrechnung und Bilanz Note di commento al Conto economico e allo Stato patrimoniale

	2022/23 CHF	2021/22 CHF		2022/23 CHF	2021/22 CHF
1 Jahreskosten zu Lasten der Partner / Costi annuali a carico dei partner	68'147'000	60'471'000			
Die Partner haben im Verhältnis ihrer Aktienbeteiligung und gegen Übernahme der Jahreskosten Anspruch auf die in den Werken der KHR verfügbare elektrische Leistung und Arbeit. I partner hanno diritto, in proporzione alla loro partecipazione azionaria e contro l'assunzione dei costi annuali, alla potenza elettrica disponibile negli impianti della KHR e all'energia prodotta.					
2 Übriger Betriebsertrag / Altri ricavi					
Energieabgabe an die Konzessionsgemeinden und Übrige Fornitura di energia ai comuni concessionari e altri	3'497'221	2'887'092			
Übrige betriebliche Lieferungen und Leistungen Altre forniture e prestazioni	4'325'102	4'665'842			
Gewinn aus Verkauf von Anlagevermögen Plusvalenza dalla vendita di immobilizzazioni	14'761	43'706			
Mieten, Pachtzinsen / Affitti, canoni d'affitto	97'320	86'462			
Total / Totale	7'934'404	7'683'102			
3 Energie- und Netznutzungsaufwand Costo dell'energia e dell'utilizzo della rete					
Strom für die Gemeinden Sils und Thusis Elettricità per i Comuni Sils e Thusis	-146'760	-146'760			
Energiebeschaffung Konzessionsgemeinden und Eigenbedarf Acquisto di energia comuni concessionari e fabbisogno interno	-17'123'883	-3'289'616			
Pumpenergielieferungen Partner Forniture di energia di pompaggio dei partner	-6'547'856	-4'335'809			
Aufwendungen Vorliegernetz NE3 Costi per il gestore della rete di distribuzione a monte LT3	-1'339'500	-1'169'000			
Aufwendungen Vorliegernetz NE5 Costi per il gestore della rete di distribuzione a monte LT5	-441'989	-596'068			
Aufwand EVS / Onere SRI Systemdienstleistungen Konzessionsgemeinden	-1'438'510	-1'450'315			
Prestazioni di servizio relative al sistema comuni concessionari	-218'837	-101'879			
Aufwand EVS Dotier- und Hausgruppen Costi da SRI per gruppi di dotazione e gruppi autonomi	-170'026	-4'195'601			
Übriger Energie- und Netznutzungsaufwand Altre spese di utilizzo di energia e rete	-71'246	-68'178			
Total / Totale	-27'498'607	-15'353'226			
4 Material und Fremdleistungen Materiali e prestazioni di terzi					
Material / Materiali	-866'347	-932'414			
Fremdleistungen / Prestazioni di terzi	-2'705'796	-2'639'703			
Aufwandminderungen / Recupero dei costi	5'400	5'400			
Total / Totale	-3'566'743	-3'566'717			
5 Abgaben, Kapital- und sonstige Steuern Oneri, imposte sul capitale e altre imposte					
Wasserwerksteuer Kanton / Imposte cantonali sugli impianti idroelettrici	-7'637'970	-6'828'300			
Wasserzinsen Gemeinden / Canoni comunali per i diritti d'acqua	-7'554'526	-6'403'013			
Realersatz / Compenso in natura	-4'328	-4'886			
Übrige Wasserrechtsabgaben / Altri canoni idroelettrici	-1'320'938	-906'681			
Kapital u. sonstige Steuern / Imposte sul capitale e altre imposte	-1'230'847	-747'914			
Total / Totale	-17'748'609	-14'890'794			
6 Finanzertrag / Proventi finanziari					
Wertschriftenertrag / Redditi da titoli	8'721'440	1'338'114			
Zinsertrag / Interessi attivi	48'929	114'976			
Total / Totale	8'770'369	1'453'090			
7 Finanzaufwand / Oneri finanziari					
Anlehenszinsen / Interessi su prestiti obbligazionari	-285'000	-2'260'972			
Darlehenszinsen / Interessi su debiti finanziari	-3'095'747	-2'237'449			
Übriger Finanzaufwand / Altri interessi e oneri finanziari	-7'618	-165'479			
Total / Totale	-3'388'365	-4'663'900			
8 Betriebsfremde Erträge Proventi estranei all'attività dell'azienda					
Übriger betriebsfremder Ertrag Altri ricavi estranei all'attività dell'azienda	5'169	6'773			
Total / Totale	5'169	6'773			

Anhang / Allegato

	2022/23 CHF	2021/22 CHF		30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
9 Direkte Steuern / Imposte dirette					
Bund / Confederazione	-545'166	-489'500			
Kanton / Cantone	-292'114	-262'847			
Gemeinden / Comuni	-274'571	-244'689			
Total / Totale	-1'111'851	-997'036			
<p>Gegen die definitiven Steuerveranlagungsverfügungen der Jahre 2009, 2010 und 2011 wurde gemeinsam mit den ebenfalls betroffenen Partnern eine Einsprache eingereicht. Gestützt auf das Urteil des Bundesgerichtes vom 27. Mai 2019 betreffend Verfahren «Forces Motrices de Mauvoisin SA (FMM)» im Kanton Wallis wurde das Kostenaufschlagsmodell zur Abgrenzung der Gewinnsteuern für die Geschäftsjahre 2011/12 bis 2022/23 angewendet. Auf der Basis des Kosten-Aufschlagsmodells beträgt der gewichtete durchschnittliche Steuersatz 16,1 % (Vorjahr 16,1 %). Es existieren keine Verlustvorträge.</p> <p>Contro le decisioni d'imposizione definitive degli anni 2009, 2010 e 2011 è stata presentata un'opposizione congiuntamente agli altri partner interessati. In base alla sentenza del Tribunale federale del 27 maggio 2019 nella causa «Forces Motrices de Mauvoisin SA (FMM)» nel Cantone Vallese, è stato applicato il modello dei costi maggiorati per determinare le imposte sugli utili per gli esercizi dal 2011/12 al 2022/23. In base al modello di maggiorazione dei costi l'aliquota fiscale media ponderata ammonta al 16,1% (anno precedente 16,1%). Non si registrano perdite.</p>					
10 Jahresgewinn / Utile d'esercizio	3'001'000	2'000'000			
<p>Aufgrund der Vereinbarung über die Dividendenberechnung vom 16. November 2007 ergibt sich eine Pflichtdividende von 2,75 % (Vorjahr 2%). Unter Berücksichtigung der Zuweisung an die gesetzliche Reserve 2021/22 und 2022/23 resultiert ein Jahresgewinn von CHF 3'001'000 (Vorjahr CHF 2'000'000).</p> <p>In base all'accordo sul calcolo del dividendo del 16 novembre 2007, risulta un dividendo obbligatorio del 2,75% (anno precedente 2%). Tenendo conto della destinazione alla riserva legale per il 2021/22 e 2022/23, ne consegue un utile d'esercizio di CHF 3.001.000 (anno precedente CHF 2.000.000).</p>					
11 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Crediti commerciali					
Partner / Verso partner	2'390'166	6'690'512			
Dritte / Verso terzi	377'424	351'197			
Total / Totale	2'767'590	7'041'709			
12 Übrige Forderungen / Altri crediti					
Finanzdarlehen Swissgrid AG / Debiti finanziari Swissgrid SA ¹⁾	293'382	293'382			
Partner / Verso partner	0	28'239			
Dritte / Verso terzi	99'787	432'569			
Total / Totale	393'169	754'190			
13 Materialvorräte und Aufträge in Arbeit Rimanenze di materiali e commesse in lavorazione					
Materialvorräte / Rimanenze di materiali	1'735'842	1'635'462			
Aufträge in Arbeit / Commesse in lavorazione	57'895	391'063			
Total / Totale	1'793'737	2'026'525			
14 Aktive Rechnungsabgrenzungen / Ratei e risconti attivi					
Diverse / Varie	1'705'720	1'841'874			
Total / Totale	1'705'720	1'841'874			
15 Finanzanlagen / Immobilizzazioni finanziarie					
Wertschriften / Titoli	2	13'108'453			
Finanzdarlehen Swissgrid AG / Debiti finanziari Swissgrid SA ¹⁾	0	293'382			
Total / Totale	2	13'401'835			

¹⁾ Der Zinssatz des Finanzdarlehens gegenüber der Swissgrid AG beläuft sich für CHF 293'382 (davon CHF 293'382 kurzfristig) auf 3,405 % p.a.
Il tasso d'interesse del prestito finanziario nei confronti di Swissgrid SA ammonta al 3,405 % annuo per 293.382 franchi (di cui CHF 293.382 a breve termine).

Anhang / Allegato

16 Sachanlagen / Immobilizzazioni materiali

	Betriebs- anlagen u. Ersatzteile Impianti e parti di ricambio	Unbebaute Grundstücke ¹⁾ Terreni non edificati ¹⁾	Bebaute Grundstücke u. Gebäude ²⁾ Terreni edificati e fabbricati ²⁾	Betriebs- u. Geschäfts- ausstattung Macchinari e impianti	Anlagen im Bau Impianti in costruzione	Total Sachanlagen Totale immo- bilizzazioni materiali
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Bruttowerte 01.10.2021 Valori lordi 01.10.2021	844'547'734	267'753	14'834'947	13'854'593	2'398'606	875'903'633
Investitionen / Investimenti	246'597	0	0	0	4'137'762	4'384'359
Abgänge / Decrementi	-3'809'448	0	-68'180	-1'702'079	0	-5'579'707
Übertrag / Riporto	2'124'421	0	0	464'499	-2'588'920	0
Bruttowerte 30.09.2022 Valori lordi 30.09.2022	843'109'304	267'753	14'766'767	12'617'013	3'947'448	874'708'285
Kum. Abschreibungen 01.10.2021 Ammortamenti accumulati 01.10.2021	-504'896'267	-61'048	-6'362'368	-11'465'931	0	-522'785'614
Abgänge / Decrementi	3'673'666	0	68'179	1'700'131	0	5'441'976
Abschreibungen 2021/22 ³⁾ Ammortamenti 2021/22 ³⁾	-18'468'847	0	-359'175	-616'705	0	-19'444'727
Kum. Abschreibungen 30.09.2022 Ammortamenti acc. 30.09.2022	-519'691'448	-61'048	-6'653'364	-10'382'505	0	-536'788'365
Nettowerte 30.09.2021 Valori netti 30.09.2021	339'651'467	206'705	8'472'579	2'388'662	2'398'606	353'118'019
Nettowerte 30.09.2022 Valori netti 30.09.2022	323'417'856	206'705	8'113'403	2'234'508	3'947'448	337'919'920

¹⁾ Davon sind CHF 202'375 betrieblich und CHF 4'330 betriebsfremd.

Di questi, CHF 202.375 sono aziendali e CHF 4.330 sono estranei all'attività dell'azienda.

²⁾ Davon sind CHF 7'983'619 betrieblich und CHF 129'784 betriebsfremd.

Di questi, CHF 7.983.619 sono aziendali e CHF 129.784 sono estranei all'attività dell'azienda.

³⁾ Davon sind CHF 343'044 ausserordentliche Abschreibungen. / Di questi, CHF 343.044 sono ammortamenti straordinari.

	Betriebs- anlagen u. Ersatzteile Impianti e parti di ricambio	Unbebaute Grundstücke ⁴⁾ Terreni non edificati ⁴⁾	Bebaute Grundstücke u. Gebäude ⁵⁾ Terreni edificati e fabbricati ⁵⁾	Betriebs- u. Geschäfts- ausstattung Macchinari e impianti	Anlagen im Bau Impianti in costruzione	Total Sachanlagen Totale immo- bilizzazioni materiali
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Bruttowerte 01.10.2022 Valori lordi 01.10.2022	843'109'304	267'753	14'766'767	12'617'013	3'947'448	874'708'285
Investitionen / Investimenti	145'997	0	0	0	3'828'622	3'974'619
Abgänge / Decrementi	-1'799'871	0	-81'101	-1'126'762	0	-3'007'734
Übertrag / Riporto	2'775'657	0	39'654	538'264	-3'353'575	0
Bruttowerte 30.09.2023 Valori lordi 30.09.2023	844'231'087	267'753	14'725'320	12'028'515	4'422'495	875'675'170
Kum. Abschreibungen 01.10.2022 Ammortamenti accumulati 01.10.2022	-519'691'448	-61'048	-6'653'364	-10'382'505	0	-536'788'365
Abgänge / Decrementi	1'686'369	0	81'101	1'126'760	0	2'894'230
Abschreibungen 2022/23 ⁶⁾ Ammortamenti 2022/23 ⁶⁾	-18'747'155	0	-296'488	-565'640	0	-19'609'283
Kum. Abschreibungen 30.09.2023 Ammortamenti acc. 30.09.2023	-536'752'234	-61'048	-6'868'751	-9'821'385	0	-553'503'418
Nettowerte 30.09.2022 Valori netti 30.09.2022	323'417'856	206'705	8'113'403	2'234'508	3'947'448	337'919'920
Nettowerte 30.09.2023 Valori netti 30.09.2023	307'478'853	206'705	7'856'569	2'207'130	4'422'495	322'171'752

Zusammenfassung Erstellungs- und Erwerbswert der Betriebsanlagen inkl. Ersatzteile Riepilogo del valore di costruzione e di acquisto degli impianti, incluse le parti di ricambio

	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
Betriebsanlagen / Impianti	770'913'419	770'596'076
Verteilanlagen für die Konzessionsgemeinden	52'681'005	51'909'060
Impianti di distribuzione per i comuni concessionari		
Bahnenergie-Anlage Sils / Impianto per alimentazione ferrovia a Sils	17'875'166	17'875'166
Ersatzteile / Parti di ricambio	2'761'497	2'729'002
Total Erstellungs- und Erwerbswert / Totale valore di costruzione e di acquisto	844'231'087	843'109'304

⁴⁾ Davon sind CHF 202'375 betrieblich und CHF 4'330 betriebsfremd.

Di questi, CHF 202.375 sono aziendali e CHF 4.330 sono estranei all'attività dell'azienda.

⁵⁾ Davon sind CHF 7'730'140 betrieblich und CHF 126'429 betriebsfremd.

Di questi, CHF 7.730.140 sono aziendali e CHF 126.429 sono estranei all'attività dell'azienda.

⁶⁾ Davon sind CHF 534'023 ausserordentliche Abschreibungen. / Di questi, CHF 534.023 sono ammortamenti straordinari.



Anhang / Allegato

	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
17 Immaterielle Anlagen Immobilizzazioni immateriali		
Nutzungsrechte / Diritti di usufrutto	2	2
Total / Totale	2	2
<p>Nutzungsrecht gegenüber der Swissgrid AG für 18 von 24 Fasern der Lichtwellenleiter auf der 220-kV-Hochspannungsleitung zwischen den Freiluftschaltanlagen Ferrera und Sils. Diritto di usufrutto nei confronti di Swissgrid SA per 18 delle 24 fibre ottiche sulla linea ad alta tensione da 220 kV tra gli impianti di distribuzione per esterni di Ferrera e Sils.</p>		
18 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Debiti commerciali		
Partner / Verso partner	467'665	95'505
Dritte / Verso terzi	587'809	1'367'357
Total / Totale	1'055'474	1'462'862
19 Kurzfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Passività correnti fruttifere		
Dritte / Verso terzi	38'000'000	50'500'000
Total / Totale	38'000'000	50'500'000
<p>Die kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten betreffen Anleihen / Passivdarlehen mit Restlaufzeiten unter einem Jahr. In questa voce sono classificati i prestiti obbligazionari / debiti finanziari con una durata residua inferiore a un anno.</p>		
20 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten / Altri debiti a breve termine		
Dritte / Verso terzi	667'926	966'313
Total / Totale	667'926	966'313

Anhang / Allegato

	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
21 Passive Rechnungsabgrenzungen / Ratei e risconti passivi		
Aufgelaufene Schuldzinsen / Interessi passivi in corso di maturazione	1'736'139	1'469'686
Wasserrechtsabgaben / Canoni idroelettrici	11'500'441	8'603'443
Steuern / Imposte	9'649'000	8'828'000
Übrige Rechnungsabgrenzungen Partner / Altri ratei e risconti verso partner	1'928'260	1'226'601
Übrige Rechnungsabgrenzungen Dritte / Altri ratei e risconti verso terzi	1'388'528	3'157'629
Total / Totale	26'202'368	23'285'359

Die Abgrenzung der Gewinnsteuern erfolgt aufgrund eines Kostenaufschlagsmodells.

Die Wasserrechtsabgaben sind produktionsabhängig und belaufen sich auf CHF 110 pro Kilowatt-Bruttoleistung (Kwbr).

Le imposte sugli utili vengono contabilizzate in base a un modello di maggiorazione dei costi.

Le tasse del diritto delle acque sono dipendenti dalla produzione e ammontano a CHF 110 per potenza lorda in kilowatt (kW lordi).

22 Langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Passività non correnti fruttifere

Anleihen	Liberierungsdatum	Fälligkeit	Nominalwert	Nominalwert
Prestiti obbligazionari	Data di accensione	Scadenza	Valore nominale	Valore nominale
1,90 % Kassascheine 2012-2025	07.05.2012	07.05.2025	15'000'000	15'000'000
Obbligazioni di cassa 2012-2025			15'000'000	15'000'000

Anleihen mit einer Restlaufzeit unter einem Jahr sind in den kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten bilanziert.

I prestiti con una durata residua inferiore a un anno sono classificati come debiti a breve termine.

Darlehen / Prestiti

Dritte Restlaufzeit 1 bis 5 Jahre / Durata residua da 1 a 5 anni verso terzi	60'000'000	85'000'000
Dritte Restlaufzeit über 5 Jahre / Durata residua oltre 5 anni verso terzi	65'000'000	65'000'000
Total / Totale	125'000'000	150'000'000

Darlehen mit einer Restlaufzeit unter einem Jahr sind unter den kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten bilanziert.

I prestiti con una durata residua inferiore a un anno sono classificati come debiti a breve termine.

Total langfristige verzinsliche Verbindlichkeiten Totale passività non correnti fruttifere

	140'000'000	165'000'000
--	-------------	-------------

23 Langfristige Rückstellungen Accantonamenti non correnti

	30.09.2023 CHF	30.09.2022 CHF
Rückstellung für Altersvorsorge	202'298	180'941
Accantonamento per previdenza per la vecchiaia	50'000	0
Diverse / Varie		
Total / Totale	252'298	180'941

24 Eigenkapital / Patrimonio netto

Das **Aktienkapital** besteht unverändert aus 100'000 Namenaktien à nom. CHF 1'000. Der Gewinn je Aktie beträgt CHF 27,50 (Vorjahr CHF 20,00). Il capitale sociale è rimasto invariato a 100.000 azioni nominali da CHF 1.000. L'utile per azione ammonta a CHF 27,50 (anno precedente CHF 20,00).

Gemäss Eintragung im Aktienbuch besitzen:

Sulla base delle iscrizioni nel registro delle azioni abbiamo la seguente ripartizione:

Schweiz / Svizzera

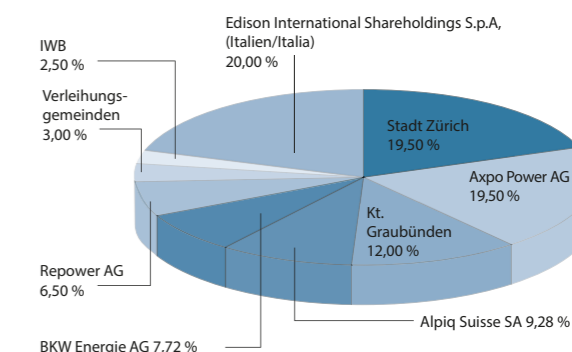
Stadt Zürich	19,50%
Axpo Power AG	19,50%
Kanton Graubünden	12,00%
Alpiq Suisse SA	9,28%
BKW Energie AG	7,72%
Repower AG	6,50%
Verleihungsgemeinden	3,00%
IWB Industrielle Werke Basel	2,50%

Italien / Italia

Edison International Shareholdings S.p.A., Milano	20,00%
---	--------

Obige Aktionäre werden im Bericht als Partner bezeichnet. Nel rendiconto i suddetti azionisti vengono definiti partner.

Ein Partnervertrag der Aktionäre bildet die Grundlage der KHR. La KHR si fonda sul contratto di partenariato degli azionisti.



Anhang / Allegato

Weitere Angaben / Ulteriori informazioni

Personalbestand / Organico

Die Anzahl der Vollzeitstellen lag im Jahresdurchschnitt bei 75,1 (Vorjahr: 74,8).

Il numero medio annuo di posizioni a tempo pieno è 75,1 (anno precedente: 74,8).

Personalvorsorge / Previdenza professionale

Wirtschaftlicher Nutzen / wirtschaftliche Verpflichtung und Vorsorgeaufwand (in Tausend CHF) Benefici economici/impegni economici e costi di previdenza (in migliaia di CHF)	Über-/ Unterdeckung Copertura eccedente / insufficiente		Wirtschaftlicher Anteil der Organisation Partecipazione economica dell'organizzazione		Veränderung zum VJ bzw. erfolgswirksam im GJ Variazione rispetto all'anno precedente o iscritta sul conto economico nell'anno corrente	Auf die Periode abgegrenzte Beiträge Contributi limitati al periodo contabile		Vorsorgeaufwand im Personalaufwand Costi di previdenza nei costi del personale	
	2022/23	2021/22	2022/23	2021/22		2022/23	2021/22	2022/23	2021/22
	Vorsorgeeinrichtungen ohne Über-/Unterdeckungen Istituti di previdenza senza copertura insufficiente/eccedente	-	-	-		-	-	953	910

Die Ermittlung der wirtschaftlichen Auswirkungen aus Vorsorgeeinrichtungen erfolgt auf der Basis der finanziellen Situation der Vorsorgeeinrichtung gemäss letztem Jahresabschluss. Die Branchensammeleinrichtung, der die Kraftwerke Hinterrhein AG angeschlossen ist, hat ihr letztes Geschäftsjahr am 31. Dezember 2022 abgeschlossen. Der Deckungsbeitrag beträgt per 30. September 2023 108,4%.

Il calcolo degli effetti economici di istituti di previdenza viene effettuato sulla base della situazione finanziaria dell'istituto di previdenza secondo l'ultimo bilancio d'esercizio. L'istituto di previdenza comune al quale sono collegate le Officine idroelettriche del Reno posteriore SA ha chiuso il suo ultimo esercizio in data 31 dicembre 2022. Il margine di contribuzione si attesta al 108,4% al 30 settembre 2023.

2022/23
CHF

2021/22
CHF

Revisionshonorar / Onorario di revisione

Revisionsdienstleistung / Servizio di revisione

31'500

31'000

Total / Totale

31'500

31'000

Transaktionen mit nahestehenden Personen

Transazioni con parti correlate

Energieaufwand / Costo dell'energia

23'818'499

7'455'268

Sonstige Lieferungen und Leistungen / Altre forniture e prestazioni

2'246'555

2'519'686

Total Lieferungen und Leistungen von nahestehenden Personen

26'065'054

9'974'954

Totale forniture e prestazioni di parti correlate

Energieforderungen gegen Erstattung der Jahreskosten an die Partner

68'147'000

60'471'000

Forniture di energia contro rimborso dei costi annuali ai partner

1'545'176

1'667'580

Energieforderungen gegen Erstattung der Jahreskosten an die Rhätische Bahn

3'688'647

2'913'631

Forniture di energia contro rimborso dei costi annuali alla Ferrovia Retica

937

937

Energieforderungen an Konzessionsgemeinden, Kanton Graubünden

3'276'927

3'486'463

Forniture di energia ai comuni concessionari, al Cantone dei Grigioni

Einräumung von Benützungsrchten / Cessione dei diritti d'uso

Sonstige Lieferungen und Leistungen / Altre forniture e prestazioni

Total Lieferungen und Leistungen an nahestehende Personen

76'658'687

68'539'611

Totale forniture e prestazioni a parti correlate

Die Position «Energieaufwand» beinhaltet den Strombezug für Pumpenergie. Ebenfalls enthalten ist der Energieankauf für die Gemeinden bis 30. September 2023. Die «Energieforderungen an die Konzessionsgemeinden» erfolgen zu Vorzugskonditionen gemäss Konzessionsvertrag. Die «Einräumung von Benützungsrchten» basiert auf vertraglichen Abmachungen und betrifft Kommunikationsanlagen. Diese werden zu marktüblichen Konditionen abgerechnet. Bei den «sonstigen Lieferungen und Leistungen» handelt es sich um im Rahmen der normalen Geschäftstätigkeit der Gesellschaft durchgeführte Transaktionen, die zu marktüblichen Preisen abgewickelt wurden. Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen und Aktionären wurden bereits im Anhang unter den Positionen 11, 12, 18, und 21 offen gelegt.

La voce «Costo dell'energia» contiene l'acquisto di energia per la fornitura di energia di pompaggio. È compreso anche l'acquisto di energia per i Comuni fino al 30 settembre 2023. Le «forniture di energia ai comuni concessionari» hanno luogo a condizioni preferenziali. La «concessione di diritti di utilizzo» si basa su pattuizioni contrattuali e riguarda impianti di comunicazione. Questi vengono conteggiati alle condizioni di mercato correnti. Le «Altre forniture e prestazioni» riguardano transazioni effettuate nell'ambito della normale attività aziendale, regolate a prezzi di mercato correnti. Crediti e debiti nei confronti di parti correlate e azionisti sono già stati esposti alle voci 11, 12, 18, e 21 dell'allegato.

Anhang / Allegato

Ausserbilanzgeschäfte / Operazioni fuori bilancio

Eventualverbindlichkeiten / Impegni eventuali

Per Bilanzstichtag bestehen keine ausweispflichtigen Sachverhalte.

Non sussistono fatti soggetti a pubblicazione obbligatoria alla data di chiusura del bilancio.

Weitere, nicht zu bilanzierende Verpflichtungen / Altre passività non iscrivibili a bilancio

Per Bilanzstichtag bestehen folgende derivative Finanzinstrumente (Termingeschäfte Energie):

Alla data di chiusura dell'esercizio esistono i seguenti strumenti finanziari derivati (futures sull'energia):

Fälligkeit Scadenza	Kauf (K) / Verkauf (V) Acquisto (K) / Vendita (V)	Kontrakt Art Tipo di contratto	Kontraktwert in CHF Valore del con- tratto in CHF	Kontraktwert per 30.09.2023 in CHF Valore del contratto al 30.09.2023 in CHF	Wiederbeschaf- fungswert in CHF Valore di sostituzi- one in CHF
2024	K	Termingeschäft Energie Future sull'energia	11'380'159	9'170'625	-2'209'534
2025	K	Termingeschäft Energie Future sull'energia	5'899'869	5'565'821	-334'047
2026	K	Termingeschäft Energie Future sull'energia	2'896'038	2'958'694	98'000
Total			20'176'066	17'730'485	-2'445'581

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag / Eventi dopo la chiusura del bilancio

Nach dem Bilanzstichtag vom 30. September 2023 sind keine Ereignisse eingetreten, die ausweispflichtig sind. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag wurden bis zum 4. Dezember 2023 berücksichtigt. An diesem Datum wurde die Jahresrechnung vom Verwaltungsrat der Kraftwerke Hinterrhein AG zuhanden der Generalversammlung verabschiedet.

Dopo il giorno di chiusura del bilancio del 30 settembre 2023 non si sono verificati eventi che hanno richiesto un'esposizione. Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio sono stati presi in considerazione fino al 2 dicembre 2023. A questa data il bilancio è stato approvato dal Consiglio d'Amministrazione delle Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A. e sarà sottoposto all'approvazione dell'Assemblea generale.

Verwendung des Bilanzgewinnes Ripartizione dell'utile di bilancio

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Il Consiglio d'Amministrazione propone all'Assemblea generale di ripartire l'utile di bilancio come segue:

	2022/23 CHF	2021/22 CHF
Vortrag vom Vorjahr / Riporto dall'anno precedente	–	–
Jahresgewinn / Utile d'esercizio	3'001'000	2'000'000
Bilanzgewinn / Utile di bilancio	3'001'000	2'000'000
Dividende 2,75 % (Vorjahr 2 %) Dividendo 2,75% (esercizio precedente 2%)	2'750'000	2'000'000
Zuweisung an die gesetzliche Gewinnreserve (für die Geschäftsjahre 2021/22 und 2022/23) Destinazione alla riserva legale da utili (per gli esercizi 2021/22 e 2022/23)	251'000	–
Vortrag auf neue Rechnung Riporto a nuovo	–	–
Total Verwendung / Totale ripartizione	3'001'000	2'000'000

Thusis, 4. Dezember 2023
Thusis, 4 dicembre 2023

Namens des Verwaltungsrats:
Per il Consiglio d'Amministrazione:

Namens der Direktion:
Per la Direzione aziendale:

Jörg Huwyler

Guido Conrad

Bericht der Revisionsstelle

an die Generalversammlung der Kraftwerke Hinterrhein AG

Thesis

Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der Kraftwerke Hinterrhein AG (die Gesellschaft) – bestehend aus der Erfolgsrechnung für das am 30. September 2023 endende Jahr, der Bilanz zum 30. September 2023, der Geldflussrechnung und dem Eigenkapitalnachweis für das dann endende Jahr sowie dem Anhang, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutender Rechnungslegungsmethoden – geprüft.

Nach unserer Beurteilung vermittelt die beigelegte Jahresrechnung (Seiten 17 – 37) zum 30. September 2023 ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 30. September 2023 sowie deren Ertragslage und Cashflows für das dann endende Jahr in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt „Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung“ unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den schweizerischen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Sonstige Informationen

Der Verwaltungsrat ist für die sonstigen Informationen verantwortlich. Die sonstigen Informationen umfassen alle im Geschäftsbericht enthaltenen Informationen, aber nicht die Jahresrechnung und unseren dazugehörigen Bericht.

Unser Prüfungsurteil zur Jahresrechnung erstreckt sich nicht auf die sonstigen Informationen, und wir bringen keinerlei Form von Prüfungsschlussfolgerung hierzu zum Ausdruck.

Im Zusammenhang mit unserer Abschlussprüfung haben wir die Verantwortlichkeit, die sonstigen Informationen zu lesen und dabei zu würdigen, ob die sonstigen Informationen wesentliche Unstimmigkeiten zur Jahresrechnung oder unseren bei der Abschlussprüfung erlangten Kenntnissen aufweisen oder anderweitig wesentlich falsch dargestellt erscheinen.

Falls wir auf Grundlage der von uns durchgeführten Arbeiten den Schluss ziehen, dass eine wesentliche falsche Darstellung dieser sonstigen Informationen vorliegt, sind wir verpflichtet, über diese Tatsache zu berichten. Wir haben in diesem Zusammenhang nichts zu berichten.

Verantwortlichkeiten des Verwaltungsrats für die Jahresrechnung

Der Verwaltungsrat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung, die in Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt und den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten entspricht, sowie für die internen Kontrollen, die der Verwaltungsrat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

PricewaterhouseCoopers AG, Gartenstrasse 3, Postfach, 7001 Chur
Telefon: +41 58 792 66 00, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG ist Mitglied eines globalen Netzwerks von rechtlich selbständigen und voneinander unabhängigen Gesellschaften.

Bei der Aufstellung der Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Geschäftstätigkeit zu beurteilen, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Geschäftstätigkeit – sofern zutreffend – anzugeben sowie dafür, den Rechnungslegungsgrundsatz der Fortführung der Geschäftstätigkeit anzuwenden, es sei denn, der Verwaltungsrat beabsichtigt, entweder die Gesellschaft zu liquidieren oder Geschäftstätigkeiten einzustellen, oder hat keine realistische Alternative dazu.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den SA-CH durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTSUISSE: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und PS-CH 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrats ausgestattetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht, und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers AG



Beat Inauen
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Hans Luzi Fausch
Zugelassener Revisionsexperte

Chur, 4. Dezember 2023

Relazione dell'Ufficio di revisione

all'Assemblea generale della Officine idroelettriche del Reno posteriore SA

Thuisis

Relazione sulla revisione del conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Officine idroelettriche del Reno posteriore SA (la società), costituito dal conto economico, dal bilancio al 30 settembre 2023, dal conto dei flussi di tesoreria e dal prospetto della variazione del capitale per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati.

A nostro giudizio, l'annesso conto (pagine 17 – 37) fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria al 30 settembre 2023 come pure della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria per l'esercizio chiuso a tale data in conformità agli Swiss GAAP RPC ed è conforme alla legge svizzera.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla società, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità del Consiglio d'amministrazione per il conto annuale

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle Swiss GAAP RPC, alle disposizioni legali e allo statuto, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, il Consiglio d'amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità della società di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione intenda liquidare la società o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

PricewaterhouseCoopers AG, Gartenstrasse 3, Postfach, 7001 Chur
Telefon: +41 58 792 66 00, www.pwc.ch

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: <http://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto, e raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG



Beat Inauen
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile



Hans Luzi Fausch
Perito revisore abilitato

Chur, 4 dicembre 2023



**KRAFTWERKE HINTERRHEIN AG
THUSIS**

Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A., Thusis

Spitalstrasse 7
CH-7430 Thusis
Tel. +41 81 635 37 37
Fax +41 81 635 37 38
admin@khr.ch
www.khr.ch

Fotos: Bruno Riedhauser, Zillis
Archiv KHR

Gestaltung: Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis

Druck: selya caro druck ag, Flims

basic
naturemade



